



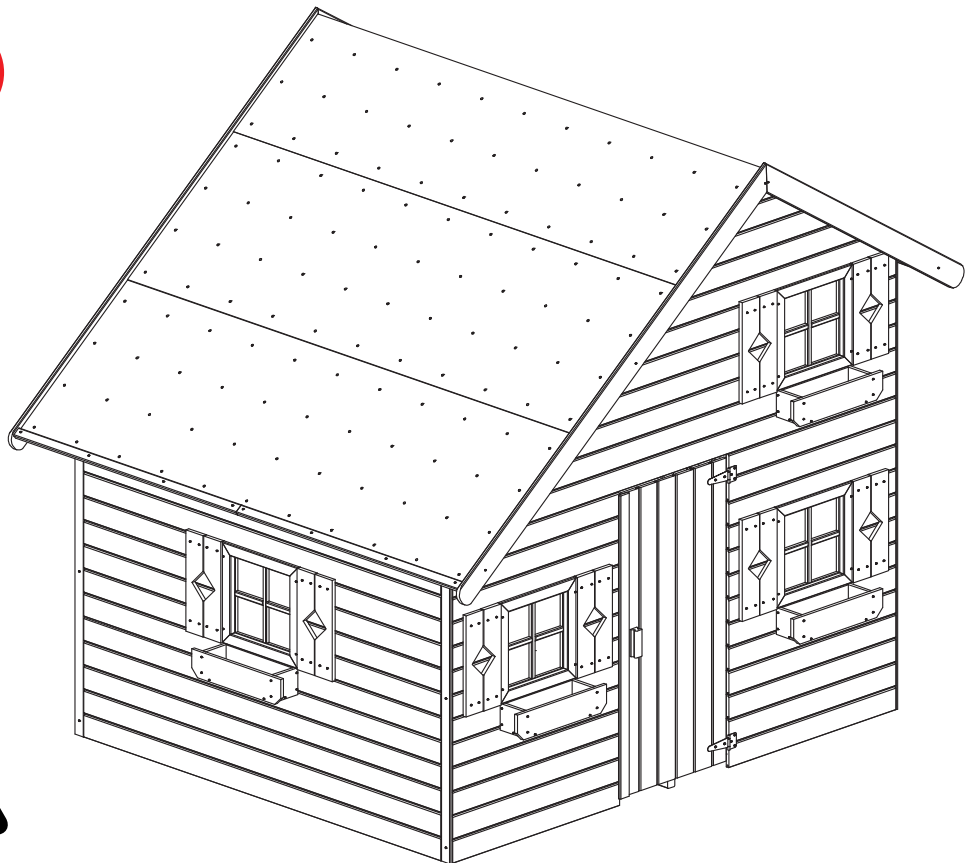
Domek ogrodowy • Wooden house  
 • Изготовой домик • Domek • Das Gartenhaus • Casetta da giardino  
 • Vrtna hiša • Houten speelhuis • Koka māja • Puust maja • Medinis namelis • Domeček

# DOMEK OGRODOWY

22/02/2024



- PL OSTRZEŻENIE!** Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Ryzyko upadku i zranienia użytkownika.  
**EN WARNING!** It is not allowed for children under 3 years old. Risk of fall and injury of the user.  
**РУ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не подходит для детей моложе 3 лет. Риск падения и травмирования пользователя.  
**CZ POZOR!** Není vhodné pro děti do 3 let. Riziko zranění a nehody uživatele.  
**DE ACHTUNG!** Nicht geeignet für Kinder im Alter von 3 Jahren. Es besteht das Risiko des Fallens und Verletzungen des Benutzers.  
**IT ATTENZIONE!** Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni. Il rischio di caduta e lesioni.  
**SL OPOZORILO:** Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let. Nevarnost padca in poškodovanja uporabnika  
**NL WAARSCHUWING!** Niettoegestaan voor kinderen onder de 3 jaar. In verband met gevaar voor vallen en verwonden van de kinderen.  
**EE TÄHELEPANU!** Sobilik lastele alates kolmandast eluaastast. Kukkumise ja ennast vigastamise oht!  
**LV UZMANĪBU!** Bērniem, kas vecāki par 3 gadiem. Kritiena un lietotāja savainošanās risks.  
**LT DĖMESIO!** Neleidžiama vaikams iki 3 metų amžiaus. Vartotojų kritimo ir sužalojimo pavojus.  
**HU FIGYELMEZTETÉS:** 3 évnel fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas. Leesés és a felhasználó sérülésének veszélye  
**SK POZOR!** Nie je vhodné pre deti do 3 rokov. Riziko zranenia a nehody uživateľa.



- PL OSTRZEŻENIA:** Wyłącznie do użytku domowego!  
 Do użytku zewnętrznego!  
**EN WARNING:** Domestic use only!  
**РУ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ** для бытового применения!  
 Не для коммерческого использования!  
 Использовать на улице.  
**CZ POZOR:** Pouze k domácímu použití! Pro venkovní použití!  
**DE WARNUNGEN:** Nur für den Hausgebrauch!  
 Für den Außeneinsatz!  
**IT AVVERTENZE:** Esclusivamente per uso domestico!  
 Per uso esterno!  
**SL OPOZORILO:** Samo za zasebno uporabo doma!  
 Za uporabo na prostem.  
**NL WAARSCHUWING:** Alleen voor particulier gebruik, niet voor commercieel gebruik! Alleen buiten te gebruiken!  
**EE TÄHELEPANU!** Ainult isiklikuks, mitteärilikeks kasutuseks!  
 Kasutamiseks üksnes välist-ingimustes!  
**LV UZMANĪBU!** Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai mājāsaiņniecībā, to drīkst izmantot tikai ārtelpās.  
**LT DĖMESIO!** Tik privatiems asmenims, nekomerciniams tikslams! Tik išoriniam naudojimui!  
**HU FIGYELMEZTETÉS:** Kizárólag otthoni használatra!  
 Csak kültéri használatra.  
**SK POZOR:** Iba na domáce použitie! Pre vonkajšie použitie!

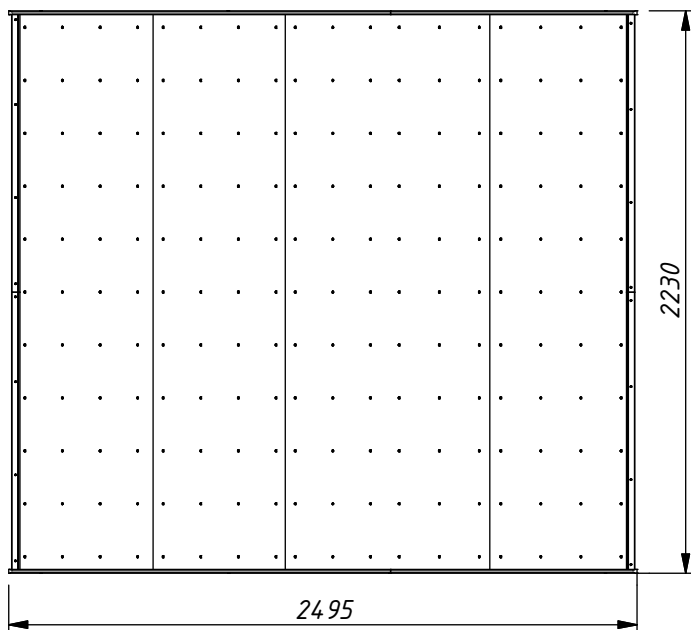
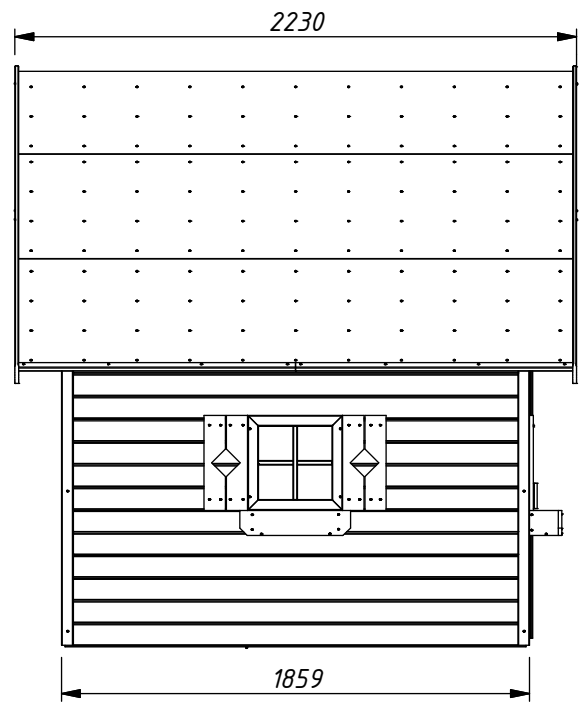
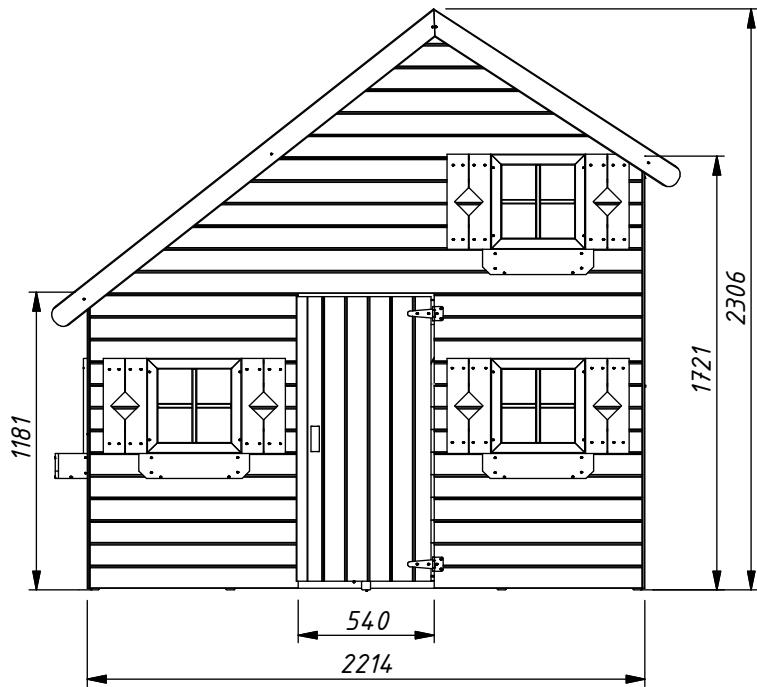


- PL/** Zachować instrukcję do późniejszego zastosowania.  
**En/** Keep the assembly and installation instructions for further reference.  
**Lv/** Saglabājiet instrukciju vajadzības gadījumam.  
**Lt/** Išsaugokite šį vadovą vėlesniam naudojimui  
**Ee/** Hoidke see juhend hilisemaks kasutamiseks alles  
**De/** Bitte bewahren Sie diese für spätere Zwecke auf.  
**Cz/** Příručku si uschovejte pro budoucí použití  
**Sk/** Příručku si uschovejte pre budúce použitie  
**Hu/** Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.  
**Ro/** Păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

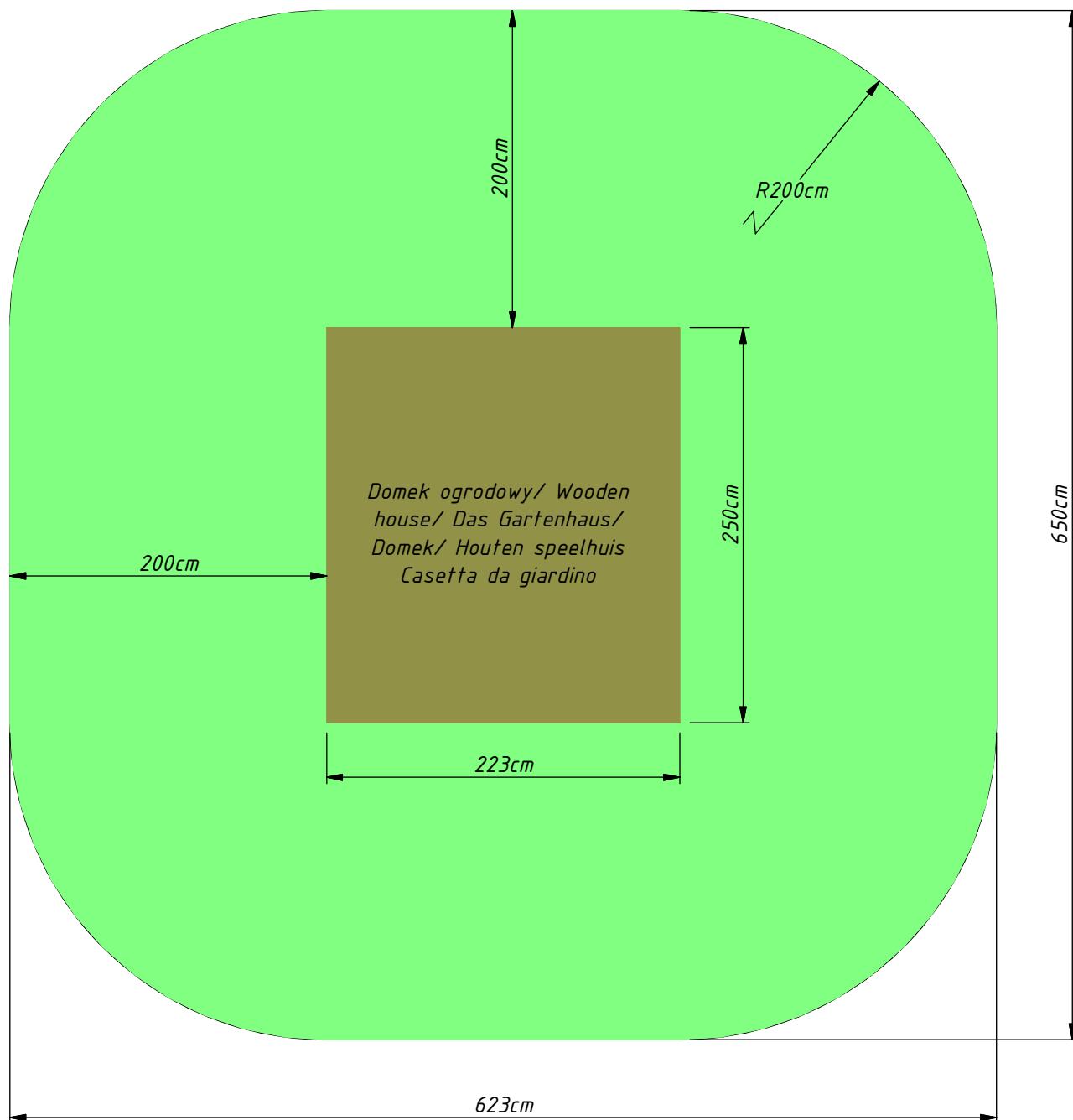


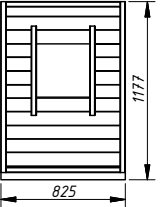
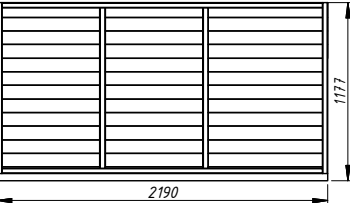
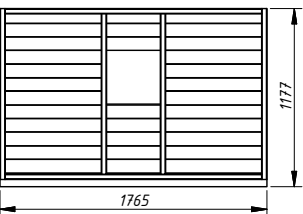
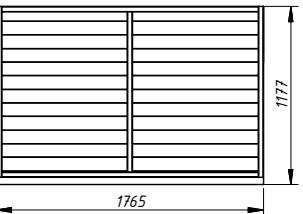
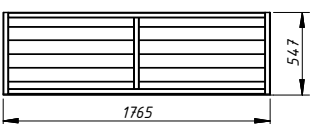
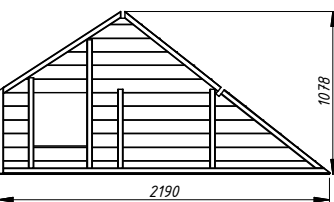
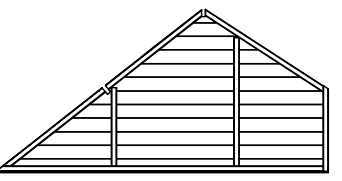
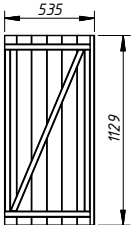
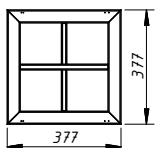
4iQ Group sp. zo.o.  
 ul. L. Mierostawskiego 6, 14-200  
 Iława, Poland+48 89 674 92 57,  
 kontakt@4iQ.com.pl  
 www.4iQ.com.pl

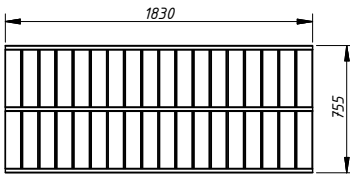
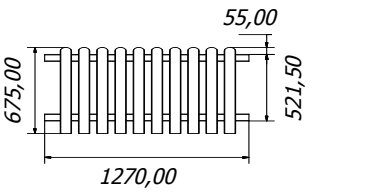
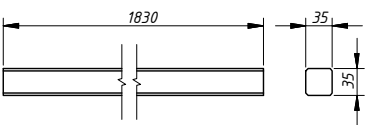
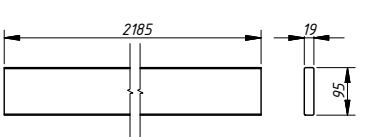
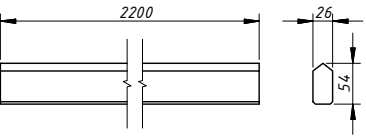
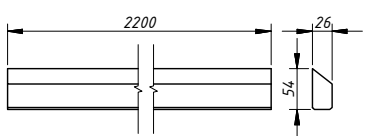
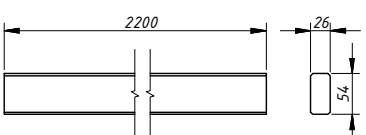
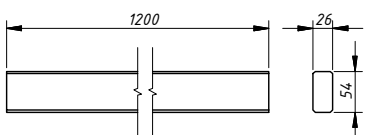
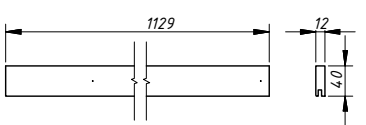
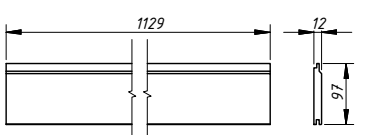
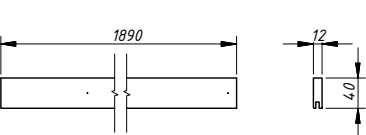




*Strefa bezpieczeństwa/ Safety area/ Sicherheitszone/  
Bezpečnostní zóna/ Veiligheidszone/ Zona di sicurezza*

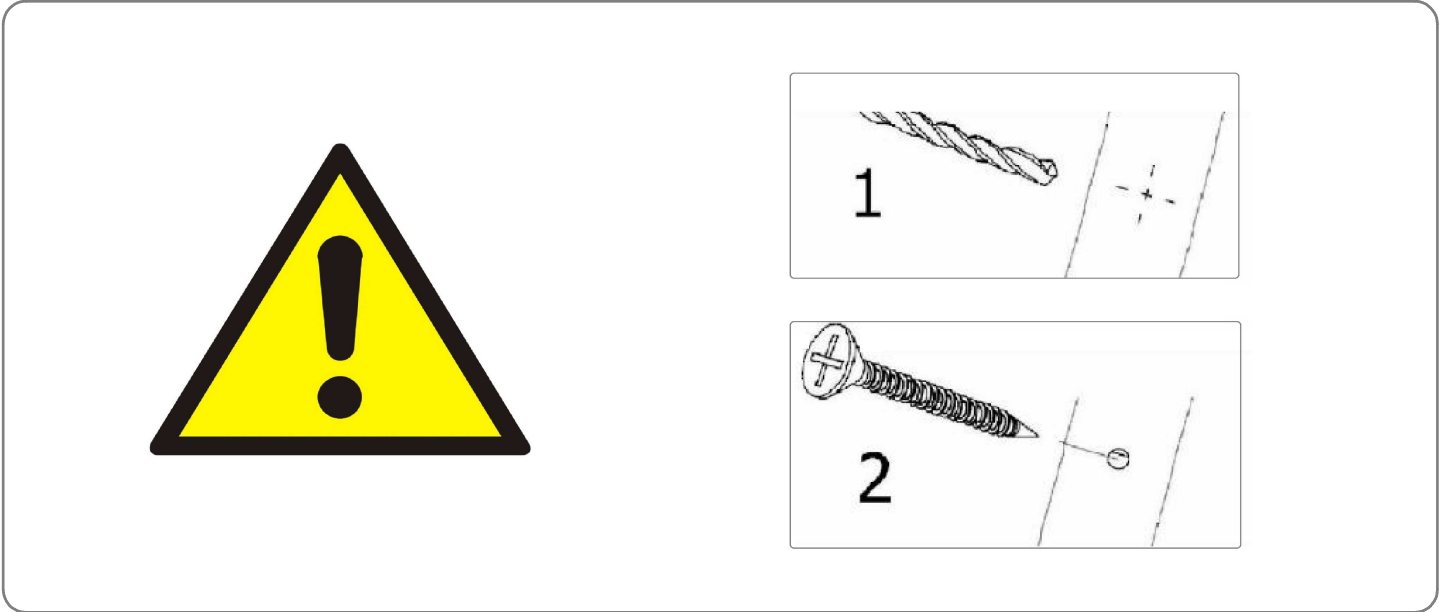
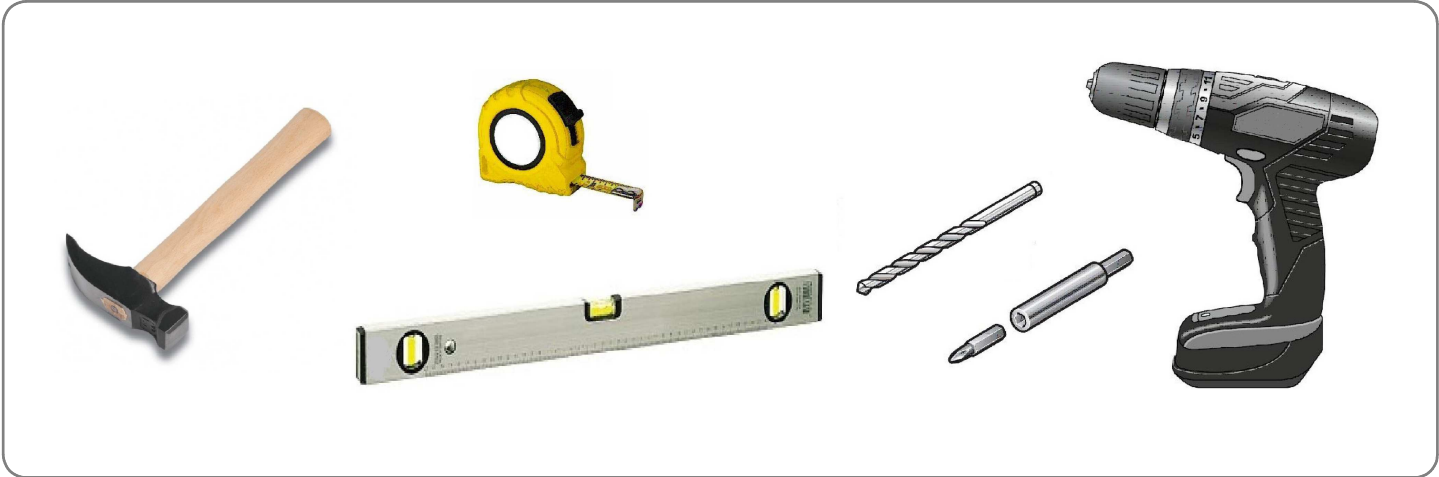


Numer/ Number/ Anzahl/ Císlo/ Nummer/ Numero	Części / Parts / Element / Konstrukční prvky /Onderdeel / Elemento	Ilość/ Quantity/ Anzahl/ Počet kusů/ Hoeveelheid/ Quantità	Opis / Description/ Beschreibung/ Popis/ Omschrijving/ Descrizione
1		2	Ściana przednia/ Front wall/ Die Vorderwand/ Přední stěna/ Voorwand/ Piastra frontale
2		1	Ściana tylna/ Rear wall/ Rückenplatte/ Zadní stěna/ Achterwand/ Piastra posteriore
3		1	Ściana boczna/ Side wall/ Seitenplatte/ Boční stěna/ Zijwand/ Pannelo laterale
4		1	Ściana boczna/ Side wall/ Seitenplatte/ Boční stěna/ Zijwand/ Pannelo laterale
5		1	Ściana boczna/ Side wall/ Seitenplatte/ Boční stěna/ Zijwand/ Pannelo laterale
6		1	Ściana szczytowa / Front wall / Giebelwand / Štít / Gevel / Pannelo di chiusura
7		1	Ściana szczytowa tylna / Wall / Zadní štít střechy / Achtergevel / Rückseitewand/ Parete di chiusura posteriore
8		1	Drzwi/ Doors/ Tür/ Dvere/ Deur/ Porta
9		4	Okno/ Window/ Fenster/ Okno/ Raamkozijn/ Finestra

Numer/ Number/ Anzahl/ Císlo/ Nummer/ Numero	Części / Parts / Element / Konstrukční prvky /Onderdeel / Elemento	Ilość/ Quantity/ Anzahl/ Počet kusů/ Hoeveelheid/ Quantità	Opis / Description/ Beschreibung/ Popis/ Omschrijving/ Descrizione
10		1	Podłoga (Antresola)/ Entresol floor/ Boden (Mezzanin)/ Mezzipatro/ Verdiepingsvloer/ Pavimento (mezzanino)
11		1	Barierka/ Barrier/ das Geländer/ Zábrana/ Hekwerk/ Balaustra
12		5	Belka podłogowa/ Board/ Podélny nosník/ Ligger/ Pannelo per pavimento
13		19	Deska podłogi/ Board / Verbindungsstück / Překlenovací deska / Vloerdeel / Listello da ponte
14		1	Belka poprzeczna dachowa / Roof bar / Dachquerbalken / Příčné latě / Dakligger / Trave trasversale per tetto
15		2	Belka poprzeczna dachowa / Roof bar / Dachquerbalken / Příčné latě / Dakligger / Trave trasversale per tetto
16		1	Belka poprzeczna dachowa / Roof bar / Dachquerbalken / Příčné latě / Dakligger / Trave trasversale per tetto
17		1	Słupek- barierka/ Barrier pole/ Pfahl/ Sloupek zábradlí/ Hekwerk paal/ Palo - barriera
18		1	Listwa dachowa/ Roof strip/ Dachleisten/ Střešní lišta/ Dak lat/ Listello da tetto
19		24	Listwa dachowa/ Roof strip/ Dachleisten/ Střešní lišta/ Dak lat/ Listello da tetto
20		1	Listwa dachowa/ Roof strip/ Dachleisten/ Střešní lišta/ Dak lat/ Listello da tetto

Numer/ Number/ Anzahl/ Číslo/ Nummer/ Numero	Części / Parts / Element / Konstrukční prvky /Onderdeel / Elemento	Ilość/ Quantity/ Anzahl/ Počet kusů/ Hoeveelheid/ Quantità	Opis / Description/ Beschreibung/ Popis/ Omschrijving/ Descrizione
21		24	Listwa dachowa/ Roof strip/ Dachleisten/ Sřešní lišta/ Dak lat/ Listello da tetto
22		1	Belka biegowa lewa/ Left side of ladder/ Gangbalken links/ Bočnice levá/ Linkerkant van de trap/ Trave da corsa sinistra
23		1	Belka biegowa prawa/ Right side of ladder/ Gangbalken rechts/ Bočnice pravá/ Rechterkant van de trap/ Trave da corsa destra
24		3	Stopnie / Steps/ Treppe/ Nášlapy/ Trapreden/ Gradini
25		1	Doniczka podokienna (elementy)/ Flowerpot/ Pot Fenster (Elemente)/ Oknení truhlík/ Bloembak okienne/ Vaso da fi nestra (elementi)
26		2	Doniczka podokienna (elementy)/ Flowerpot/ Pot Fenster (Elemente)/ Oknení truhlík/ Bloembak okienne/ Vaso da fi nestra (elementi)
27		2	Doniczka podokienna (elementy)/ Flowerpot/ Pot Fenster (Elemente)/ Oknení truhlík/ Bloembak okienne/ Vaso da fi nestra (elementi)
28		16	Okiennice/ Windows cover/ Rollladen/ Okenice/ Raamkozijn panel/ Persiane
29		2	Listwa wykończeniowa narożna / Corner finishing strip/ Eckeleiste/ Ukončovací lišty rohová/ Hoek afdeklat/ Listello di rifi nitura per angolo
30		2	Listwa wykończeniowa narożna / Corner finishing strip/ Eckeleiste/ Ukončovací lišty rohová/ Hoek afdeklat/ Listello di rifi nitura per angolo
31		2	Deska krawędziowa/ Edge board/ Kratenrand/ Ukončovací sřešní lišty/ Boeiboord/ Trave da bordo
32		2	Deska krawędziowa/ Edge board/ Kratenrand/ Ukončovací sřešní lišty/ Boeiboord/ Trave da bordo

Numer/ Number/ Anzahl/ Číslo/ Nummer/ Numero	Części / Parts / Element / Konstrukční prvky /Onderdeel / Elemento	Ilość/ Quantity/ Anzahl/ Počet kusů/ Hoeveelheid/ Quantità	Opis / Description/ Beschreibung/ Popis/ Omschrijving/ Descrizione
33		4	Listwa dachowa/ Roof strip/ Dachleisten/ Sřešní lišta/ Dak lat/ Listello da tetto
34		1	Uchwył drewniany/ Wooden handle/ Holzgriff/ Uchyt dveří/ Houten handvat/ Attacco in legno
35		4	Papa (pokrycie dachowe) / Bituminous cover/ Dachpappe/ Sřešní krytina/ Dakbedekking/ Bituminosi di copertura per tetto
36		2	Zawias/ Hinge/ Scharnier/ Panty/ Scharnier/ Cerniera
37		1	Magnes/ Magnet/ Magnet/ Magnet/ Magneet/ Magnete
38		1	Blaszka magnesu/ Lamina magnet/ Lamelle Magnet/ Odznak magnet/ Badge magneet/ Distintivo magnete
A		45	Wkręt chromowany/ Chrom-plated screw/ Chrom Schraube/ Vrut/ Bichromaat schroef/ Bullone
B		205	Wkręt chromowany/ Chrom-plated screw/ Chrom Schraube/ Vrut/ Bichromaat schroef/ Bullone
C		40	Wkręt chromowany / Chrom-plated screw/ Chrom Schraube/ Vrut/ Bichromaat schroef/ Bullone
D		367	Wkręt chromowany/ Chrom-plated screw/ Chrom Schraube/ Vrut/ Bichromaat schroef/ Bullone
E		2	Wkręt chromowany/ Chrom-plated screw/ Chrom Schraube/ Vrut/ Bichromaat schroef/ Bullone
F		198	Papniaki/ Nails/ Dachnagel/ Hřebíky/ Spijkers/ Chiodo





**WSTĘP:**

Przed rozpoczęciem montażu domu zalecamy uważnie zapoznanie się z Instrukcjami montażu i sposobem postępowania przedstawionym w tej broszurze.

**UWAGA!** Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku własnego, domowego i zewnętrznego. Nie jest przeznaczony do użytku publicznego. Dla dzieci w wieku od 3 do 14 lat. Nie jest odpowiedni dla użytkowników poniżej 3 roku życia, z powodu zagrożenia upadkiem. Maksymalna dopuszczalna waga jednego użytkownika 50 kg. Maksymalne obciążenie domu 150 kg (maks. 3 użytkowników).

**SPRAWDZENIE ZAWARTOŚCI OPAKOWANIA:**

Nawet jeśli nie przewidują Państwo natychmiastowego montażu domu, zalecane jest w momencie otrzymania towaru dokładne sprawdzenie zawartości palety pod kątem kompletności i prawidłowości pojedynczych elementów konstrukcji na podstawie załączonego wykazu części. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości, proszę skontaktować się ze sprzedawcą. W przypadku gdy stwierdzenie Państwa brak poszczególnych elementów lub ich złamanie (zwłaszcza elementów służących do budowy domu), nie rozpoczęcie montażu domu - zbyt długa przerwa w montażu może spowodować zdeformowanie się niektórych elementów, a to nie jest objęte gwarancją. Należy zatroszczyć się o to, by drewniane elementy konstrukcji domu były ułożone na płasko, w miejscu suchym, osłoniętym przed słońcem i zapewnić wentylację pomiędzy poszczególnymi częściami, aby uchronić je przed deformacją i pleśnią.

**WYBÓR ODPOWIEDNIEGO MIEJSCA**

Domek powinien być ustawiony na stabilnym podłożu. Należy zachować bezpieczny, 2 m odstęp od innych przeszkód takich jak: barierki, garaże, budynki, gałęzie drzew, sznurki na pranie, kable telefoniczne. Produkt nie może być ustawiony na podłożu twardego typu: beton, asfalt i temu podobne.

**PRZYGOTOWANIE PODŁOŻA:**

Jeśli wyznaczyli już Państwo miejsce ustawienia domu, należy przygotować podłoże, na którym zostanie postawiony poprzez usunięcie z niego elementów zawadzących typu: korzenie roślin, gruz i kamienie, inne. Następnie należy uształtować podłoże, eliminując wszystkie nierówności. Należy unikać podsypywania podłoża ziemią lub piaskiem, to może źle wpływać na stabilność domu.

**KOTWIENIE:**

W celu zapewnienia jak najlepszego umocowania domu, zwiększenia jego stabilności bezpieczeństwa należy zakotwić konstrukcję w gruncie. Kotwy powinny zostać wbite / wkręcone w grunt a następnie przymocowane do elementów nośnych konstrukcji. Przed wbiciem / wkręceniem kotew należy upewnić się, że w gruncie nie znajdują się żadne instalacje: rury, kable, itd.

**MONTAŻ:**

Przewidziany czas montażu to jeden dzień, do montażu potrzebne są 2 osoby dorosłe (tj. wyrób nie jest przeznaczony do montażu przez dzieci). Do montażu potrzebne będą następujące narzędzia: wiertarka, wkrętarka, młotek, miętrowka. Przed rozpoczęciem montażu należy dokładnie zapoznać się ze spisem elementów wchodzących w skład opakowania oraz rysunkami zamieszczonymi w instrukcji. Domek należy montować etapami, wg kolejności przedstawionej w instrukcji. Niektóre modele należy wzmocnić wg zamieszczonych wskazówek.

**ŚLIZG / ZJEŹDŻALNIA:**

Aby uniknąć nadmiernego nagrzewania się powierzchni ślizgu należy unikać takiego ustawienia domu, gdzie strona ze ślizgiem będzie wystawiona w stronę największej ekspozycji słonecznej.

**RADY I BEZPIECZEŃSTWO W MONTAŻU**

Aby uniknąć problemów podczas montażu związanych z pękaniem drewnianych części domu, radzimy przed wkręceniem wkrętów nawiercić otwory w drewnie. Przed zamontowaniem wkrętów należy upewnić się, że ich długość jest odpowiednia do grubości elementu, aby nie dopuścić do wystawiania ostrych końcówek. W trakcie montażu należy wyszlifować naturalne, nieuniknione niedokonałości, typowe dla produktów drewnianych, takie jak: drzazgi, nierówności oraz zaszpacchlować dziury po wypadłych sękach. Pomimo wielu kontroli, na niektórych drewnianych elementach mogą pojawić się drzazgi. W związku z tym prosimy o ubieranie rękawic ochronnych. Należy unikać montażu w dni deszczowe i wietrzne. Prosimy o używanie stołków, podestów zamiast drabin - domek w trakcie montażu nie stanowi wystarczająco stabilnej podpory. W trakcie wznoszenia domu, należy unikać stawiania narzędzi na górnych jego partiach. Nigdy nie należy montować domu siedząc na dachu - grozi to zawaleniem się konstrukcji. Zaleca się by dzieci nie przebywały w pobliżu montowanego domu (występuje ryzyko upadku z podestu, taboretu, ryzyko skaleczenia przez ostre narzędzia) Zabrania się dzieciom wchodzenia na dach zarówno podczas montażu jak i po jego zakończeniu.

**UŻYWANIE I UTRZYMANIE**

Drewno otrzymane przez Państwa produktu zostało poddane Impregnacji ciśnieniowej, która jest najbardziej skuteczna ze wszystkich metod konserwacji drewna, wnika bowiem w głąb drewna i konserwuje je. Dzięki temu jest ono chronione przed atakiem owadów, gniciem. Impregnacja ciśnieniowa daje drewnu 10-letnią gwarancję. Należy jednak pamiętać, iż pomimo wszystko drewno to produkt naturalny, który pracuje i zmienia się wraz z upływem czasu. Tym samym z biegiem lat, pod wpływem działania wielu czynników atmosferycznych, drewno może zszarzeć. Jest to naturalne zjawisko, które nie wpływa ujemnie na trwałość produktu. Aby utrzymać naturalny kolor, radzimy użyć bezbarwnego lakieru. Mogą Państwo również pomalować domek według własnych upodobań. Jeśli zdecydują się Państwo na tą drugą opcję, proponujemy pomalowanie poszczególnych elementów przed złożeniem domu, tak aby wszystkie elementy konstrukcji miały jednolity kolor. Przed użyciem farby należy zapoznać się z załączoną ulotką, aby dowiedzieć się czy dana substancja nie wchodzi w reakcję z impregnatem.

Niezbędne jest dokonywanie w regularnych odstępach czasu przeglądów i konserwacji domków

**UWAGA!** Jeżeli przeglądy nie będą dokonywane, to zabawka aktywizująca może się przewrócić lub może powstać inne niebezpieczeństwo.

Należy pamiętać o kilku zasadach utrzymania i konserwacji:

- zapewnić dobrą wentylację
- pamiętać o okresowym naoliwieniu zawiasów i innych części metalowych
- usuwać z dachu opadłe z drzew liście, nadmiar śniegu, który może spowodować zawalenie się struktury domu
- nie opierać o ściany ciężkich przedmiotów - mogą one spowodować zdeformowanie struktury
- kontrolować, szczególnie na ścianach wystawionych na północ pojawianie wilgoci i w miarę potrzeb usuwać ją
- sprawdzać dociągnięcie wszystkich nakrętek i śrub (także wkrętów do drewna) i dociągnąć, jeżeli jest to wymagane;
- sprawdzać wszystkie przykrzywki śrub i ostrych krawędzi i wymieniać, jeżeli jest to wymagane;
- sprawdzać siedziska huśtawek wiszących, łańcuchy, liny i inne elementy łączące pod kątem śladów uszkodzenia (także zjeżdżalnie);
- wymieniać uszkodzone części zgodnie z instrukcjami producenta
- aby uniknąć nagrzewania się ślizgu należy go przymocować w taki sposób aby nie był zwrócony w stronę słońca.

**BEZPIECZEŃSTWO**

Użytkując domek należy pamiętać o przestrzeganiu zasad bezpieczeństwa.

Nie należy zatem:

- wchodzić na dach, ani ustawiać na nim żadnych przedmiotów- grozi to zawaleniem się konstrukcji
  - grillować wewnątrz domu, ani organizować imprez, które mogą zaproszyć ogień. Jeśli grillujecie na zewnątrz zachowajcie bezpieczny dystans 3-4 m z dala od domu
  - pozostawiać w domu dzieci bez opieki
- Należy kontrolować konstrukcję podstawową pod kątem uszkodzenia, gnicia elementów i w miarę potrzeb wymienić uszkodzony element zgodnie z instrukcjami producenta.

**OCHRONA ŚRODOWISKA**

Należy pamiętać o ochronie środowiska, dokonując segregacji materiału z jakiego zostało wykonane opakowanie i wrzucając je do odpowiedniego pojemnika. W momencie, gdy produkt nie nadaje się już do użycia, należy usunąć części metalowe, wrzucić drewno do pojemnika na odpady. Nie należy palić drewna impregnowanego, lakierowanego, malowanego.

**ODPOWIEDZIALNOŚĆ**

Producent nie bierze odpowiedzialności za produkt, który nie został zmontowany wg załączonej instrukcji. Producent nie bierze odpowiedzialności za złe użytkowanie produktu, niezgodne z instrukcjami. Produkt jest przeznaczony tylko do użytku prywatnego. Wykorzystywanie produktu przez osoby trzecie lub dla celów handlowych jest zabronione.

**GWARANCJA**

Produkt został stworzony z miłą o dzieciach. Elementy drewniane objęte są 10 letnią gwarancją. Gwarancja obejmuje ochronę drewna przed wydatkami, gniciem, natomiast nie przewiduje procesów naturalnych, które powodują deformację drewna, co nie wpływa negatywnie na użyteczność produktu. Dopuszczalne są następujące odchylenia: kurczenie się drewna na skutek wysychania co powoduje niewielkie szczeliny, zmiana koloru pod wpływem działania różnych temperatur. Gwarancja obejmuje jedynie wymianę uszkodzonych elementów.

**IMPORTANT:**

Before assembling the house please read the manual carefully and progress according to the steps in the brochure.

**ATTENTION!** The product is design for home usage only and can be placed only outside. It is no design for public playgrounds. The house is designed for children between 3-14 years old. It is not allowed for children under 3 years old. Risk of fall and injury of the user. A maximum number of the users: 3, the maximum weight of user 50 kg.

**CHECKING THE PACKAGE COMPLETENESS:**

Even if you do not plan to assemble the house just after receiving the package, it is suggested to checking the completeness and proper quality of separate elements according to the parts list above. In the case of irregularities please contact the sales point. In the case of missing some elements or breakings (especially if they have to be used to assemble the house) please do not start the assemble because a too long break in the assembly may cause deformation of some not properly connected elements. This kind of claim is not covered by a guarantee.

The wooden parts of the house must be placed on the flat on the dry surface, with good ventilation between elements to avoid deformation and mold.

**HOW TO CHOOSE THE RIGHT PLACE FOR THE HOUSE:**

The wooden house has to be placed on a solid, stable surface. It has to be placed at a safe distance of more than 2 meters from the obstacles like barriers, garages, buildings, trees branches, drawstring laundries, telephonic cables. The product cannot be placed on the surface like concrete, asphalt, and similar.

**SURFACE PREPARATION:**

If the place is the final choice, the house must be placed in the area free of catching elements like plants, rubble, and others. Then all of the surfaces have to be flattened.

**ASSEMBLE:**

The estimated time of assembling is one day by 2 persons who will do that. Before starting to assemble the house the builders should prepare tools like a drill, electric driver, hammer, and measure. Before starting the work it is necessary to get familiar with the list of elements and drawings in the manual. House has to be assembled according to the steps given in the manual. Some models have to be strengthened according to the manual.

**TIPS & SAFETY DURING WORK:**

To avoid problems with breakings of wooden parts we suggest making a hole before crewing the screws. (please have a look at the pictures) Before screwing the screws the length of the screws have to be check to avoid protruding of sharp ends. During installation, some wooden parts have to be polished, the wood has natural imperfection like splinters and fills holes for fallen knots. Although many quality checking some parts with splinters can be noticed. During installation, we suggest wearing protective gloves. For Your safety, it is important to avoid installation on windy and rainy days. For Your safety, we suggest not use the ladders. During installation, the house is not solidly supported. For Your safety, we suggest avoiding putting the tools on the top parts of the house. It is prohibited to sit on the roof. It might cause the collapse of the roof! For Your children's safety, we suggest to do not let the kids help in the house assembled. (there is a high risk that something might fall on them, they can be lacerated by sharp tools) It is strictly prohibited to allow children to climb on the roof any time!

**USE & MAINTENANCE**

All wooden elements of the house are high pressure impregnated which is the most effective method of wood conservation. Impregnation penetrates deep in the wood and preserves it against insects and mold. Pressure impregnation gives a 10-year guarantee (EN335-1 norm). Anyway, it is important to remember that wood is a natural product that works and is changing shape with time flow. After some time wood can change the color. It is a natural process that does not weaken the product. We suggest painting the wooden elements before assembling all parts, especially if different parts are painted in different colors. It is also important to check if the paint does not react with the impregnation before the painting.

**WARNING!** Finally, finished house do not require special treatment but some rules are important:

- House has to have good ventilation
- The metal hinges have to be oiled to prevent rust
- Snow and leaves have to be removed from the roof to avoid roof collapse.
- Do not lean have objected on the walls – they can be deformed.
- From time to time walls have to be controlled – especially from the north side – by the humidity and moss. If they are noticed it have to be removed!

**SAFETY:**

Some safety rules have to be obeyed during using the wooden house.

- Do not enter on the roof, do not put any objects on the roof – the roof can collapse.
- Do not grill inside the house and in its surroundings. Do not organize the parties which can cause the fire.
- Do not leave small children without control in the house.

Construction of the house has to be control from time to time and some molded or destroyed elements have to be exchanged.

**ENVIRONMENT PROTECTION**

Packaging material has to be selected and segregated and throw into a proper container.

In the situation that the product is out of usage and has to be destroyed, metal elements have to be removed and thrown into a proper container. Painted, impregnated, lacquered wood cannot be fire!

**RESPONSIBILITY:**

The producer does not take responsibility for the product which was not assembled according to the manual.

The producer does not take responsibility for the improper usage of the house.

The product is intended for private, home usage. Using it for commercial purposes and the public playground is prohibited.

**GUARANTEE:**

The product was designed for children. Wooden elements have 10 years guarantee. The guarantee covers the protection of the wood against insects, mold but does not cover natural processes that cause the wood deformation, which can cause weakening of the construction. The below process is natural and cannot be claimed: contraction of the wood which can cause small slots, color changing. The guarantee covers only exchanges of valid elements.

**ВВЕЛЕНИЕ**

Перед началом монтажа домика мы рекомендуем тщательно ознакомиться с Инструкцией по монтажу и использованию, содержащейся в настоящей брошюре.

**ВНИМАНИЕ!** Настоящий продукт предназначен исключительно для собственного, домашнего и внешнего использования. Он не предназначен для общественного пользования. Для детей возрастом с 3 до 14 лет. Он не подходит пользователям моложе 3 лет, так как существует угроза падения ребенка. Максимальный допустимый вес одного пользователя 50 кг. Максимальная нагрузка домика 150 кг (макс. 3 пользователя).

**ПРОВЕРКА СОДЕРЖАНИЯ УПАКОВКИ**

Даже если Вы не собираетесь собирать домик сразу после получения упаковки, рекомендуется, в момент получения товара тщательно проверить комплектность и соответствующее качество отдельных деталей конструкции на основании прилагаемого списка деталей. В случае обнаружения несоответствий, свяжитесь, пожалуйста, с продавцом. В случае, если Вы обнаружите отсутствие отдельных деталей или их повреждение (особенно деталей, которые будут использоваться для строительства домика), не начинайте сборку - слишком длительный монтаж может привести к деформации некоторых деталей, это не покрывается гарантией. Необходимо позаботиться о том, чтобы деревянные детали конструкции домика были размещены горизонтально, в сухом, защищенном от солнца месте и обеспечить вентиляцию между отдельными деталями, чтобы избежать деформации и плесени.

**ВЫБОР СООТВЕТСТВУЮЩЕГО МЕСТА**

Домик необходимо установить на устойчивой поверхности. Необходимо сохранить безопасное, 2-метровое расстояние от препятствий таких как: барьеры, гаражи, здания, ветви деревьев, веревки для сушки белья, телефонные кабели. Продукт можно установить на твердом основании, типа: бетон, асфальт и тп.

**ПОДГОТОВКА ОСНОВАНИЯ**

Если Вы уже определили место для установки домика, необходимо подготовить основание, на котором он будет установлен посредством удаления всех препятствующих элементов, типа: растения, мусор, прочее. Необходимо выровнять все основание. Основание для конструкции не следует засыпать землей или песком, поскольку это может плохо воздействовать на устойчивость домика.

**МОНТАЖ**

Предусматриваемое время монтажа - один день, для монтажа требуется 2 взрослых (т.е. товар не предназначен для монтажа детьми). Для монтажа необходимыми будут следующие инструменты: дрель, винтоверт, молоток, метр. Перед началом монтажа необходимо тщательно ознакомиться со списком деталей, входящих в состав упаковки, а также рисунками, размещенными в инструкции. Домик необходимо устанавливать поэтапно, в последовательности указанной в инструкции. Некоторые модели должны быть усилены согласно размещенным указаниям.

**СОВЕТЫ И БЕЗОПАСНОСТЬ МОНТАЖА**

Чтобы избежать проблем во время монтажа, связанных с повреждением деревянных деталей домика, мы советуем перед ввинчиванием винтов сверлить отверстия в древесине. Перед завинчиванием винтов необходимо проверить длину винтов, чтобы избежать выступающих острых концов. Во время установки некоторые деревянные детали должны быть отполированы, древесина имеет естественное несовершенство (щепки, неровности), что является типичным для данного типа продуктов. Следует также зашпаклевать отверстия после выпавших сучков. Несмотря на многократный контроль качества, на некоторых деревянных деталях могут появиться щепки. В связи с этим, одевайте, защитные перчатки. Стоит избегать монтажа в дождевые и ветренные дни. Во время монтажа мы советуем использовать стулья, платформы вместо лестниц, поскольку домик не является достаточно устойчивой опорой. Во время установки домика не советуем ставить инструменты в верхних его частях. Запрещено сидеть на крыше - это угрожает разрушением конструкции. Рекомендуется, чтобы дети не пребывали вблизи устанавливаемого домика (существует риск падения с платформы, табуретки, существует риск порезаться острыми инструментами). Детям категорически запрещается входить на крышу как во время установки, так и после ее окончания.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Древесина, полученного Вами товара подвергалась пропитыванию под давлением, которое является наиболее эффективным из всех методов консервации древесины, так как проникает вглубь древесины и одновременно консервирует ее. Благодаря тому она защищена от насекомых, гниения. Пропитка под давлением дает древесине 10-летнюю гарантию. Однако необходимо помнить, что несмотря на все, древесина это натуральный продукт, который работает и изменяется с течением времени. Таким образом, с течением времени, под влиянием атмосферных факторов, древесина может сереть. Это натуральное явление, которое не влияет отрицательно на прочность продукта. Чтобы сохранить натуральный цвет, мы рекомендуем применять бесцветный лак. Вы можете также окрасить домик по своему усмотрению. Если Вы решитесь на второй вариант, мы предлагаем перед установкой домика окрасить детали по отдельности, так чтобы все детали конструкции имели одинаковый цвет. Перед применением краски, необходимо ознакомиться с прилагаемой брошюрой, чтобы знать не вступает ли данное вещество в реакцию с пропитывающим средством. Необходимо регулярно, в одинаковые промежутки времени, проводить осмотры и техническое обслуживание домиков.

**ЕПРИМЕЧАНИЕ!** Если не проводить осмотров, домик может опрокинуться или может возникнуть другая опасность. Необходимо помнить о нескольких принципах использования и обслуживания:  
 - обеспечить хорошую вентиляцию  
 - помнить о периодической смазке петель и других деталей из металла  
 - удалять с крыши опавшие листья, излишки снега, который может вызвать падение конструкции домика  
 - не прислонять к стенкам тяжелые предметы - они могут вызвать деформацию конструкции  
 - контролировать, особенно на стенках, установленных на север появление влажности и по мере необходимости удалять ее  
 - проверять дотяжку всех гаек и винтов (также винтов для древесины) и дотянуть, если необходимо  
 - проверять все колпачки винтов и острые края и заменять их, если необходимо  
 - проверять сиденья подвесных качелей, цепи, тросы и другие соединяющие детали на предмет наличия повреждений (также горки)  
 - заменять поврежденные детали согласно инструкциям производителя

**БЕЗОПАСНОСТЬ:**

Используя домик стоит помнить о соблюдении принципов безопасности. Таким образом, нельзя:  
 - входить на крышу, устанавливая на ней какие-либо предметы - это угрожает падением конструкции  
 - готовить гриль внутри домика, организовать мероприятия, которые могут распространить огонь. Если Вы готовите гриль снаружи, придерживайтесь безопасного расстояния 3-4 м от домика  
 - оставлять в домике маленьких детей без присмотра  
 Необходимо контролировать основную конструкцию на предмет повреждений, гниения деталей и по необходимости заменять поврежденные детали согласно инструкции производителя.

**ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:**

Необходимо помнить об охране окружающей среды, выполняя сегрегацию материала, из которого была произведена упаковка, выбрасывая ее в соответствующую емкость. В момент, когда продукт не годится к применению, необходимо удалить все детали из металла, выбросить древесину в резервуар для отходов. Нельзя сжигать пропитанную, лакированную, окрашенную древесину.

**ОТВЕТСТВЕННОСТЬ:**

Производитель не несет ответственность за продукт, который не устанавливался согласно прилагаемой инструкции. Производитель не несет ответственность за неправильное использование продукта, противоречащее инструкции. Продукт предназначен только для частного применения. Использование продукта третьими лицами для коммерческих целей запрещено.

**ГАРАНТИЯ:**

Продукт был создан для детей. Деревянные детали охвачены 10-летней гарантией. Гарантия охватывает защиту от насекомых, гниения, но не предусматривает натуральные процессы, которые вызывают деформацию древесины, что не влияет отрицательно на устойчивость продукта. В свою очередь допускаются следующие отклонения: усадка древесины вследствие высыхания, что вызывает небольшие щели, изменение цвета под влиянием действия различных температур. Гарантия охватывает только замену поврежденных деталей.

**ÚVOD:**

Před zahájením montáže domku si pečlivě přečtěte montážní pokyny a postup uvedeny v této brožuře.

**POZOR!** Tento výrobek je určen pouze pro vlastní, domácí a venkovní použití. Není určen pro veřejné použití. Pro děti ve věku od 3 do 14 let. Není vhodný pro uživatele mladší 3 let kvůli hrozbě pádu. Maximální povolená hmotnost jednoho uživatele je 50 kg. Maximální zatížení domku je 150 kg (max. 3 uživatele).

**KONTROLA OBSAHU BALENÍ:**

I když nepředpokládáte okamžitou montáž domku, doporučuje se po převzetí zboží pečlivě zkontrolovat obsah palety na úplnost a správnost jednotlivých prvků konstrukce na základě přiloženého seznamu dílů. V případě nesrovnalostí kontaktujte prodejce. Pokud zjistíte, že jednotlivé prvky chybí nebo jsou rozbité (zejména prvky používané ke stavbě domku), nezačíněte s montováním domku - příliš dlouhá přestávka v montáži může způsobit deformaci některých prvků, a na to se nevztahuje záruka. Dbejte na to, aby dřevěné prvky konstrukce domku byly položeny naplocho, na suchém místě, chráněny před sluncem a zajistěte větrání mezi jednotlivými částmi, aby byly chráněny před deformací a plísní.

**VÝBĚR SPRÁVNÉHO MÍSTA**

Domek by měl být umístěn na stabilním povrchu. Měli byste dodržovat bezpečnou vzdálenost 2 m od ostatních překážek, jako jsou: bariéry, garáže, budovy, větve stromů, prádelní šňůry, telefonní kabely. Výrobek nelze položit na tvrdý povrch, jako je beton, asfalt apod.

**PŘÍPRAVA PODKLADU:**

Pokud jste již určili místo pro umístění domku, připravte podklad, na který bude umístěn, odstraněním jakýchkoli překážek, jako jsou rostliny, sutiny atd. Poté vytvářejte podklad a odstraňte všechny nerovnosti. Vyhněte se doplnění podkladu zeminou nebo pískem, protože by to mohlo nepříznivě ovlivnit stabilitu domku.

**MONTÁŽ**

Předpokládaná doba montáže je jeden den, montáž vyžaduje 2 dospělé osoby (tedy výrobek není určen k instalaci dětmi). K montáži budete potřebovat následující nástroje: vrták, šroubovák, kladivo, skládací metr. Před zahájením montáže si pečlivě přečtěte seznam prvků obsažených v balení a výkresy obsažené v návodu. Domek by měl být sestaven po etapách, podle pořadí uvedeného v návodu. Některé modely by měly být zesíleny podle uvedených pokynů.

**TIPY A BEZPEČNOST PŘI MONTÁŽI**

Abyste předešlo problémům při montáži souvisejících s praskáním dřevěných částí domku, doporučujeme vám před zašroubováním vrutů vyvrtat do dřeva díry. Před montáží šroubů se ujistěte, že je tloušťka dřeva dostatečná na to, aby nevyčnívaly ostré špičky. Během montáže je třeba vybrousit přírodní nevyhnutelné nedokonalosti typické pro dřevěné výrobky, jako jsou například: třísky, nerovnosti a vyplnit díry po vypadlých suchích. Navzdory mnoha kontrolám se na některých dřevěných částech mohou objevit třísky. Noste proto ochranné rukavice. Vyhněte se montáži v deštivých a větrných dnech. Místo žebříků použijte stoličky, stupínky - domek není při montáži dostatečně stabilní podpěrou. Při stavbě domečku se vyvarujte umístění nástrojů na jeho horní části. Nikdy byste neměli montovat domek a sedět při tom na střeše - může dojít ke zhroucení konstrukce. Doporučuje se, aby děti nezustávaly v blízkosti montovaného domku (hrazi nebezpečí při střežku do stupínku, stoličky, riziko poranění ostrými nástroji). Děti nesmí během montáže ani po ní vylézat na střechu.

**POUŽITÍ A ÚDRŽBA**

Dřevo výrobku, který jste obdrželi, bylo podrobeno tlakové impregnaci, která je ze všech způsobů ochrany dřeva nejúčinnější, protože proniká hluboko do dřeva a konzervuje ho. Díky tomu je chráněno proti napadení hmyzem a hnilobě. Tlaková impregnace poskytuje dřevu záruku 10 let. Mějte ale na paměti na to, že navzdory všemu je dřevo přírodní produkt, který pracuje a mění se v průběhu času. V průběhu let tak může dřevo pod vlivem mnoha povětrnostních podmínek zesednout. Je to přirozený jev, který nemá negativní vliv na trvanlivost výrobku. Chcete-li zachovat přirozenou barvu, doporučujeme použít bezbarvý lak. Můžete také natřít domek podle svých představ. Pokud se rozhodnete pro druhou možnost, doporučujeme natřít jednotlivé prvky před sestavením domku, aby všechny prvky konstrukce měly jednotnou barvu. Před použitím barvy si přečtěte přiložený leták a zjistěte, zda látka nereaguje s impregnačním prostředkem. Domky je nutné pravidelně kontrolovat a udržovat

**POZOR!** Pokud nebudou kontroly prováděny, může se tato aktivací hračka převrátit nebo může vzniknout jiné nebezpečí. Je třeba mít na paměti několik pravidel při opravách a údržbě:  
 - zajistěte dobré větrání  
 - nezapomeňte pravidelně mazat závěsy a jiné kovové součásti  
 - odstraňte spadané listí ze stromů, přebytečný sníh ze střechy, který může způsobit zhroucení konstrukce domku  
 - neopírejte těžké předměty o stěny - mohou deformovat konstrukci  
 - kontrolujte, zejména na stěnách vystavených na sever, vznik vlhkosti a v případě potřeby ji odstraňte  
 - zkontrolujte utažení všech matic a šroubů (včetně vrutů do dřeva) a případně je dotáhněte;  
 - kontrolujte všechny kryty šroubů a ostrých hran a v případě potřeby je vyměňte;  
 - kontrolujte sedadla závěsných houpaček, řetězy, lan a dalších spojovacích prvků, zda nevykazují známky poškození (včetně skluzavek);  
 - vyměňte poškozené díly podle pokynů výrobce  
 - aby nedošlo k zahřátí skluzavky, měla by být připevněna tak, aby nebyla obrácena ke slunci.

**BEZPEČNOST**

Při používání domku nezapomeňte dodržovat bezpečnostní pravidla. Proto byste neměli:  
 - vylézat na střechu nebo na ni pokládat nějaké předměty - hrazi riziko zřícení konstrukce  
 - grilovat uvnitř domku nebo organizovat aktivity, během nichž může vzniknout oheň. Pokud grilujete venku, dodržujte bezpečnou vzdálenost 3 - 4 m od domku  
 - nechávat v domku malé děti bez dozoru.  
 Kontrolujte základní konstrukci, zda není poškozená, zda nehynie, a poškozenou součást podle potřeby vyměňte podle pokynů výrobce.

**OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

Nezapomeňte chránit životní prostředí segregací obalového materiálu a jeho vhozením do vhodné nádoby. Pokud výrobek již není vhodný k používání, odstraňte kovové části a dřevo vyhoďte do koše na odpady. Nespalujte impregnované, lakované, natírané dřevo.

**ODPOVĚDNOST**

Výrobce nenese odpovědnost za výrobek, který nebyl smontován v souladu s příloženými pokyny. Výrobce není odpovědný za nesprávné používání výrobku v rozporu s pokyny. Výrobek je určen pouze pro soukromé použití. Použití výrobku třetími stranami nebo pro komerční účely je zakázáno.

**ZÁRUKA**

Výrobek byl navržen s ohledem na děti. Na dřevěné prvky se vztahuje 10letá záruka. Záruka se vztahuje na ochranu dřeva před hmyzem a hnilobou, ale nevztahuje se na přirozené procesy, které způsobují deformaci dřeva, což nemá nepříznivý vliv na pevnost výrobku. Přípustné jsou následující odchylky: smršťování dřeva v důsledku sušení, což způsobuje malé mezery, změna barvy vlivem různých teplot. Záruka se vztahuje pouze na výměnu poškozených dílů.



**VORWORT:**

Vor der Hütte installieren, empfehlen wir, dass Sie den Installationsanweisungen und Verfahren in dieser Broschüre vorgestellten lesen.

**ACHTUNG!** Das Produkt ist nur für den persönlichen Gebrauch, Innen- und Außen. Es ist nicht für den öffentlichen Gebrauch gedacht. Es ist für Kinder von 3 bis 14 Jahren. Es ist nicht geeignet für Anwender im Alter von 3, da die Gefahr zu fallen. Die maximal zulässige Gewicht eines Benutzers beträgt 50 kg. Maximale Belastung Haus ist 150 kg.

**ÜBERPRÜFEN SIE DEN INHALT DER VERPACKUNG**

Auch wenn Sie nicht für die sofortige Installation des Hauses angeben, empfiehl es sich, dass zum Zeitpunkt des Eingangs der Ware überprüfen Sie den Inhalt der Palette für die Vollständigkeit und Richtigkeit der einzelnen Elemente der Struktur auf der Grundlage der beigefügten Stückliste. Im Falle von Unregelmäßigkeiten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Im Falle eines Mangels an einzelnen Elementen oder deren Zerstörung, nicht anfangen, das Versammlungsbaus. Eine zu lange Pause in der Installation kann Verformung einiger Komponenten führen und wird nicht durch die Garantie abgedeckt. Stellen Sie sicher, dass die Holzhausbau Elemente auf einer ebenen, trockenen Ort angeordnet waren, vor der Sonne geschützt. Sorgen für Belüftung zwischen den verschiedenen Teilen, um eine Verformung und Schimmel zu verhindern.

**DIE AUSWAHL DER RICHTIGEN PLATZ**

Haus sollte auf einem stabilen Untergrund eingestellt werden. Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu anderen Hindernisse wie Geländer, Garagen, Gebäude, Äste, Schnüre für Wäsche, Telefonkabel. Das Produkt kann nicht auf der Substratplattentyp eingestellt werden: Beton, Asphalt und dergleichen.

**VORBEREITUNG DER OBERFLÄCHE**

Wenn der Ort, um die Hütte des Setzens gesetzt ist, müssen Sie den Boden zu bereiten. Sie müssen von den Bodenelementen wie Pfählen, Schmutz und andere entfernt werden. Dann das Substrat auszurichten. Vermeiden Beregnung das Erdreich oder Sand, es kann sich negativ auf die Stabilität des Hauses beeinflussen.

**MONTAGE**

Vorgesehen Einbauzeit beträgt einen Tag. Zur Montage braucht man zwei Erwachsene (dh. Das Produkt ist nicht von den Kindern zusammengebaut werden soll). Zur Montage braucht man folgende Werkzeuge: Bohrer, Schraubendreher, Hammer, Metermaßstab. Vor der Installation, lesen Sie bitte die Liste der Elemente in dem Paket und Zeichnungen in diesem Handbuch enthalten. Cottage werden in Stufen installiert, nach der Reihenfolge, in der Anleitung beschrieben. Einige Modelle müssen die angebrachten Hinweisen zu stärken.

**RATSCHLAGEN UND SICHERHEIT BEI DER MONTAGE**

Zur Vermeidung von Problemen mit den hölzernen Teil des Hauses bei der Montage Rissbildung, vor Eindrehen der Schrauben, bohren Löcher in Holz (siehe Bilder). Bevor die Schrauben installieren, stellen Sie sicher, dass die Dicke des Holzes geeignet herausragen spitzen Enden zu verhindern. Während der Installation normal, unvermeidlichen Unvollkommenheiten, die typisch für Holzprodukte wie Splitter, Ungleichheit geschliffen und füllen alle Löcher nach Knoten. Trotz der vielen Bedienelemente auf einigen Holzspäne auftreten. Daher tragen Sie bitte Schutzhandschuhe. Vermeiden Sie an regnerischen Tagen zu verkleben und windig. Bitte verwenden Sie Stühle und Plattformen anstatt Leitern, weil das Haus während der Montage nicht eine ausreichend stabile Unterstützung dar. Während des Aufstiegs Hütte, vermeiden Sie die Werkzeuge an seinem oberen Teile setzen. Installieren Sie niemals eine Hütte auf dem Dach, wegen der Einsturzrisiko zu sitzen. Es wird empfohlen, dass Kinder nicht in der Nähe angebracht Häuschen stehen (es besteht die Gefahr, von der Plattform zu fallen, den Stuhl, die Verletzungsgefahr durch scharfe Werkzeuge). Es ist für Kinder verboten, das Dach, die beide bei der Installation eingeben und nach seiner Fertigstellung.

**VERWENDUNG UND PFLEGE**

Holz durch Ihr Produkt empfangen wurde Druckimprägnierung unterzogen, die die effektivste aller Methoden der Schutz von Holz ist, weil tief in das Holz eindringt und bewahrt sie. Infolgedessen ist es vor Insektenbefall und Fäulnis geschützt. Druckimprägnierung gibt Holz eine 10-jährige Garantie. Beachten Sie jedoch, dass trotz al dem Holz ist ein Naturprodukt, das mit der Zeit arbeitet und Änderungen. Damit über die Jahre unter der Wirkung von vielen Wetterbedingungen, kann das Holz grau werden. Es ist ein natürliches Phänomen, das die Stabilität des Produkts nicht beeinträchtigt. Um die natürliche Farbe zu erhalten, empfehlen wir Klarlack zu verwenden. Sie können auch das Haus nach Ihrem Geschmack malen. Wenn Sie auf die letztere Option entscheiden, empfehlen Malerei ich die einzelnen Elemente vor das Haus vorlegt, so dass alle Design-Elemente eine einheitliche Farbe haben. Bevor die Farbe verwenden, lesen Sie bitte die Packungsbeilage, um herauszufinden, ob der Stoff mit der Imprägnierung nicht reagiert. Es ist notwendig, in regelmäßigen Abständen Überprüfung und Erhaltung von Häusern zu machen.

**ACHTUNG!** Werden die Überprüfung nicht durchgeführt werden, kann das Spielzeug umkippen oder Gefahr entstehen kann.

Halten Sie ein paar Regeln Wartung im Auge.

- Es ist notwendig, um gute Belüftung zu gewährleisten.
- Denken Sie daran, regelmäßig geölt Scharniere und andere Metallteile.
- Sollte vom Dach starke Schnee und Blätter entfernt werden, da sie den Zusammenbruch der Struktur des Hauses führen.
- Man darf nicht an den Wänden der schwere Gegenstände anlehnen, da diese Deformation der Struktur führen kann.
- Sollte überwacht werden, insbesondere an den Wänden im Norden, das Auftreten von Feuchtigkeit ausgesetzt und wie erforderlich, um sie zu entfernen.
- Sie müssen Anziehen der Schrauben und Muttern (inklusive Holzschrauben) zu überprüfen und festziehen, falls erforderlich.
- Überprüfen Sie alle Kopfschrauben und scharfe Kanten und ersetzt werden, wenn erforderlich.
- Untersuchen Sie bitte den Schwingsitz Schaukeln, Ketten, Seile und andere Verbindungselemente auf Anzeichen von Schäden (einschließlich Folien).
- Sie sollten beschädigte Teile in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers zu ersetzen.
- Zu vermeiden Erwärmung der Schuh muß in einer solchen Weise nicht in Richtung der Sonne zugewandt montiert werden.

**SICHERHEIT**

Unter Verwendung des Hauses, erinnern Sicherheitsregeln zu folgen.

Ist nicht erlaubt:

- Klettern auf dem Dach und stellen Gegenstände auf - es gibt eine Einsturzrisiko.
- Barbecue im Inneren des Hauses und die Organisation von Veranstaltungen, die Feuer verursachen können.

Wenn Sie barbecue auswärts, erhalten Sie einen Sicherheitsabstand von 3-4 m entfernt von der Hütte.

- die winzigen Hütte Kinder ohne Begleitung verlassen

Sie sollten die Grundstruktur für Schäden, Zerfall der Elemente kontrollieren und gegebenenfalls die defekte Komponente in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers ersetzen.

**UMWELTSCHUTZ**

Achten Sie auf die Umwelt, so dass Segregation des Materials, das sie von Behälter hergestellt wurden und in einem geeigneten Behälter zu werfen. Wenn das Produkt für den Einsatz nicht mehr geeignet ist, Metallteile zu entfernen, um das Holz in den Abfallbehälter zu werfen. Brennen Sie nicht behandeltem Holz, lackiert, bemalt.

**HAFTUNG**

Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Produkt, das nicht installiert ist gemäß den Anweisungen. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für die schlechte Nutzung des Produkts und Verwendung entgegen den Anweisungen. Das Produkt ist nur für den persönlichen Gebrauch. Die Verwendung des Produkts durch Dritte oder für kommerzielle Zwecke ist untersagt.

**GARANTIE**

Das Produkt ist mit Kindern konzipiert. Holzteile werden von einem 10 Jahre Garantie. Die Garantie erstreckt sich auf den Schutz von Holz gegen Insekten, verrotten. Die Garantie bietet keine natürliche Prozesse, die Verformung des Holzes verursachen, und es ist nicht die Stärke des Produkts beeinflussen. Die zulässigen Abweichungen: Kontraktion des Holzes durch Trocknung - dies führt zu einem kleinen Spaltänderung Farbe unter dem Einfluss von verschiedenen Temperaturen. Die Garantie deckt nur Ersatz der defekten Teile.

**PREMESSA:**

Prima di procedere con le operazioni di montaggio della casetta, consigliamo di prendere la visione delle istruzioni di montaggio e delle modalità di comportamento riportate nella presente brochure.

**ATTENZIONE!** Il presente prodotto è destinato esclusivamente ad uso proprio, domestico ed esterno. Non è destinato al pubblico. Destinato ai bambini da 3 a 14 anni. Non è adatto per gli utilizzatori al di sotto dei 3 anni di età a causa del rischio di caduta. Il peso massimo ammissibile di un utilizzatore è pari a 50 kg. Il carico massimo della casetta è pari a 150 kg.

**CONTROLLO DEL CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO**

Anche se non intendete di procedere immediatamente al montaggio della casetta, nel momento di ricevimento della merce si consiglia di controllare attentamente il contenuto del pallet in termini della completezza e della correttezza di singoli elementi della struttura in base all'elenco dei componenti allegato. Qualora si riscontrassero delle anomalie, si prega di contattare il venditore. Qualora doveste riscontrare la mancanza di singoli elementi o la loro rottura (in particolare degli elementi che servono alla costruzione della casetta), non cominciate di montare la casetta - una pausa troppo lunga durante il montaggio può causare la deformazione di alcuni elementi e questo non è in garanzia. È importante provvedere affinché gli elementi in legno della struttura della casetta siano disposti in piano in un luogo asciutto, al riparo della luce del sole. Assicurare la ventilazione tra i singoli pezzi per proteggerli contro la deformazione e la muffa.

**SCELTA DI UN LUOGO ADATTO**

La casetta deve essere posizionata su un basamento stabile. Bisogna mantenere uno spazio di sicurezza pari a 2 m dagli altri ostacoli quali barriere, garage, edifici, rami degli alberi, fi li per stendere panni, fi li telefonici. Il prodotto non deve essere posizionato su un basamento rigido tipo cemento, asfalto e simili.

**PREPARAZIONE DEL BASAMENTO**

Se avete già scelto un posto per mettere su la casetta, occorre procedere con la preparazione del basamento su cui essa verrà posizionata rimuovendo gli elementi costituenti un ostacolo quali piante, nacierie e altri. Successivamente occorre livellare il basamento eliminando tutte le irregolarità. Evitare di spargere sul basamento la terra o la sabbia per non compromettere la stabilità della casetta.

**MONTAGGIO**

Il tempo previsto per il montaggio è un giorno. Il montaggio richiede la presenza di 2 persone adulte (ossia il prodotto non può essere montato dai bambini). Gli attrezzi necessari per il montaggio sono: trapano, avvitatore, martello, metro. Prima di iniziare il montaggio leggere attentamente l'elenco degli elementi contenuti all'interno dell'imballaggio e i disegni riportati nell'istruzione. La casetta va montata a fasi secondo l'ordine riportato nelle istruzioni. Alcuni modelli vanno rinforzati secondo le indicazioni riportate.

**CONSIGLI E SICUREZZA DURANTE IL MONTAGGIO**

Durante il montaggio, al fine di evitare i problemi relativi alla rottura dei pezzi in legno della casetta, prima di avvitare i bulloni, eseguire i fori nel legno (vedi il disegno nelle istruzioni). Prima di fissare le viti assicurarsi che lo spessore del legno sia adeguato per impedire la sporgenza di estremità affilate. Durante il montaggio è necessario levigare le irregolarità naturali ed inevitabili che sono tipiche per i prodotti in legno quali: schegge, irregolarità, e quindi stuccare i fori rimasti dopo i nodi caduti. Nonostante i numerosi controlli su alcuni elementi in legno possono apparire le schegge. Pertanto Vi consigliamo di indossare i guanti protettivi. Evitare di eseguire il montaggio durante la pioggia o il vento. Vi preghiamo di utilizzare gli sgabelli, piedistalli al posto delle scale - la casetta durante il montaggio non costituisce un appoggio sufficientemente stabile. Durante il sollevamento della casetta, evitare di posizionare gli attrezzi sulle sue parti superiori. Non montare mai la casetta in posizione seduta sul tetto - tale operazione può causare il cedimento di tutta la struttura. Si consiglia di impedire ai bambini di sostare nei paraggi della casetta in corso di montaggio (pericolo di caduta dal piedistallo o dallo sgabello, pericolo di ferite dagli attrezzi affilati) È vietato ai bambini di salire sul tetto sia durante il montaggio che dopo la sua terminazione.

**UTILIZZO E MANUTENZIONE**

Il legno del prodotto da Voi ricevuto, è stato sottoposto all'impregnazione a pressione che risulta essere il metodo di conservazione del legno più efficace, perché penetra in profondità nel legno e lo conserva. Grazie a ciò esso è protetto contro attacchi di insetti o contro la putrefazione. L'impregnazione a pressione assicura al legno la garanzia di 10 anni. Tuttavia occorre ricordare che nonostante tutto il legno è un prodotto naturale che lavora e che subisce variazioni con il passare del tempo. Pertanto con il passare del tempo, a causa di numerosi fattori atmosferici, il legno può diventare grigio. È un fenomeno del tutto naturale che non compromette la solidità del prodotto. Per mantenere il colore naturale, Vi consigliamo di usare una vernice incolore. Potete anche dipingere la casetta secondo i Vostri gusti. Se optate per questa seconda scelta, Vi consigliamo di dipingere i singoli elementi prima di montare la casetta in modo tale da assicurare a tutti gli elementi della struttura un colore uniforme. Prima di usare la vernice prendete la visione del contenuto del foglietto illustrativo allegato per scoprire se una determinata sostanza non entri in reazione con l'impregnante. È indispensabile effettuare le revisioni e le conservazioni delle cassette ad intervalli regolari.

**ATTENZIONE!** In caso di omesse revisioni, il giocattolo stimolante può cadere o può essere causa di un altro pericolo.

È importante ricordare alcune regole riguardanti la manutenzione:

- assicurare un'adeguata ventilazione
- ricordare di effettuare gli ingrassaggi periodici di cerniere e di altri pezzi in metallo
- rimuovere dal tetto le foglie cadute dagli alberi, la neve in eccesso che può provocare il cedimento della struttura della casetta
- non appoggiare gli oggetti pesanti contro le pareti - possono causare la deformazione della struttura
- controllare, in particolare sulle pareti orientate verso il nord, la presenza dell'umidità e in funzione delle esigenze procedere alla sua rimozione
- controllare il serraggio di tutti i dadi e le viti (nonché i bulloni per legno) e ove necessario serrare;
- controllare tutti i coperci delle viti e degli spigoli. Ove necessario, sostituire.
- controllare le sedi di alitane sospese, le catene, funi e altri elementi che uniscono in termini di tracce di danneggiamenti (anche gli scivoli);
- sostituire le parti danneggiate secondo le istruzioni del costruttore
- al fine di evitare il riscaldamento dello scivolo, fi serrarlo in modo tale che esso non si orientato verso il sole.

**SICUREZZA**

Utilizzando la casetta occorre ricordare di rispettare alcune regole di sicurezza.

Pertanto è vietato:

- salire sul tetto posizionare gli oggetti su di esso - questo può provocare il cedimento della struttura
- fare il barbecue dentro la casetta o organizzare le feste che potrebbero provocare un incendio. Se fate il barbecue all'esterno, mantenete una distanza di sicurezza pari a 3-4 metri rispetto alla casetta.
- lasciare incustoditi i bambini dentro la casetta

Bisogna controllare la struttura base in termini di danneggiamento, formarsi della muffa sugli elementi e in funzione delle esigenze procedere alla sostituzione di un elemento danneggiato secondo le istruzioni del costruttore.

**TUTELA DELL'AMBIENTE**

Occorre ricordare di tutelare l'ambiente procedendo alla separazione del materiale in cui è stato realizzato l'imballo e gettandolo in un apposito contenitore. Nel momento in cui il prodotto non è più adatto all'uso, bisogna rimuovere le parti in metallo, gettare il legno dentro il contenitore per rifiuti. Non bruciare il legno impregnato, verniciato, dipinto.

**RESPONSABILITÀ**

Il costruttore non è responsabile per il prodotto non montato secondo le istruzioni allegate. Il costruttore non è responsabile per l'utilizzo improprio e non conforme alle istruzioni allegate. Il prodotto è destinato ad uso privato. È vietato l'utilizzo del prodotto da parte di persone terze o ai fini commerciali.

**GARANZIA**

Il prodotto è stato progettato appositamente per bambini. Gli elementi in legno sono coperti da una garanzia della durata di 10 anni. La garanzia comprende la protezione del legno contro gli insetti e contro la putrefazione. La garanzia non prevede i processi naturali che causano la deformazione del legno, ciò non influisce negativamente sulla resistenza del prodotto. Sono ammesse le seguenti deviazioni: contrazione del legno a causa della seccatura, ciò provoca piccole crepe, cambiamento del colore a causa di diverse temperature. La garanzia comprende soltanto la sostituzione degli elementi danneggiati.









Pred začatím montáže zostavy vám odporúčame pozorne si prečítať montážny návod a uvedený postup v tejto brožúre.

**POZOR!** Tento výrobok je určený iba na osobné, domáce a vonkajšie použitie. Nie je určený na použitie verejné. Vhodný pre deti vo veku od 3 do 14 rokov. Nie je vhodný pre používateľov mladších ako 3 roky kvôli riziku spadnutí. Maximálna prípustná hmotnosť jedného užívateľa 50 kg.

#### KONTROLA OBSAHU BALENIA:

Aj keď nepredpokladáte okamžitú montáž domček, odporúča sa byť pozorný pri prevzatí tovaru. Skontrolujte obsah palety ak je úplný a správnosť jednotlivých prvkov konštrukcie na základe priloženého zoznamu položiek. Ak sa vyskytne problém, kontaktujte predajcu. V prípade, že nájdete chýbajúce prvky alebo ich poškodenie (najmä prvky použité na zostavenie domček), nezačínajte montovať domček - príliš dlhá prestávka v montáži môže zdeformovať niektoré prvky, a to nie je kryté zárukou. Dbajte na to, aby boli drevené prvky domček položené rovno, na suchom mieste, chránené pred slnkom a zabezpečte vetranie medzi jednotlivými časťami, aby ste ich chránili pred deformáciami a plesňami.

#### VÝBER SPRÁVNEHO MIESTA

Domček by mala byť umiestnená na stabilnom povrchu. Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť 2 m od iných prekážok, ako sú: zábradlia, garáže, budovy, konáre stromov, šnúry na bielizeň, telefónne káble. Výrobok nesmie byť položený na tvrdý povrch typ: betón, asfalt a podobne.

#### PRÍPRAVA PODKLADU

Ak ste už miesto, kde sa má domček umiestniť, označili, pripravte si pôdu, na ktorú sa bude umiestňovať. Odstráňte prvky, ktoré pôsobia rušivo, ako napríklad: rastliny, trosky atď. Potom tvarujte substrát tak, aby ste vylúčili všetky nerovnosti. Vyhýbajte sa posypaniu pôdy zeminou alebo pieskom, pretože by to mohlo nepriaznivo ovplyvniť stabilitu domček.

#### ZHROMAŽDENIE

Predpokladaný čas montáže je jeden deň, na montáž sú potrebné 2 dospelé osoby (t.j. výrobok nie je určený pre montáž detmi). Pri montáži budete potrebovať nasledujúce nástroje: vrtačka, skrutkovač, kladivo, pravítko. Pred začatím montáže pozorne si prečítajte zoznam prvkov zahrnutých v balení a výkresy uvedené v príručke. Domček by mala byť zostavená po etapách podľa poradia uvedeného v pokynoch.

#### KOTVENIE

Aj keď sa miesto inštalácie zdá byť stabilné a bezpečné: zaistite bezpečnosť svojich detí. Je nevyhnutné, aby bola súprava ukotvená k zemi. Kotvenie by malo byť vykonané v súlade s montážnymi pokynmi. Vďaka ukotveniu sa stabilita súpravy alebo domček ešte zvýši! Všetky kotvy sú priskrutkované k stĺpikom.

#### PORADENSTVO A BEZPEČNOSŤ PRI INŠTALÁCII

Aby ste sa vyhlí problémom pri montáži, ktoré súvisia s praskaním drevených častí hojdačky, odporúčame vám skrutky zaskrutkovať vyvrtajte otvory do dreva. Pred namontovaním skrutiek sa uistite, či je hrúbka dreva dostatočná, aby sa tomu zabránilo pre vyč-nievajúce ostré hroty. Počas inštalácie je potrebné brúsiť prirodzené nevyhnutné nedostatky, typické pre dané výrobky, napríklad štiepky, nerovnosti a vyplňte otvory, ktoré zostali po spadnutých uzloch. Napriek mnohým kontrolám sa na niektorých drevených častiach môžu vyskytnúť štiepky. Preto prosím noste ochranné rukavice. Inštalácii sa treba vyhnúť v daždivých a veterných dňoch. Namiesto rebrikov používajte stoličky a plošiny - hojdačka neposkytuje počas montáže dostatočne stabilnú oporu. Odporúča sa, aby sa po čas montáže deti nezdržovali v blízkosti hojdačky (nebezpečenstvo pádu z plošiny, stoliče, nebezpečenstvo poranenia ostrými nástrojmi).

#### POUŽITIE A ÚDRŽBA

Drevo vášho výrobku bolo impregnované tlakom, čo je najúčinnjšie zo všetkých spôsobov konzervácie dreva, pretože preniká hlboko do dreva a konzervuje ho. Vďaka tomu je chránené pred napadnutím hmyzom a hnilobami. Tlaková impregnácia poskytuje drevu 10-ročnú záruku. Malo by sa však pamätať na to, že napriek všetkému je drevo produktom prírodným, ktorý funguje a časom sa mení. Teda v priebehu rokov, pod vplyvom mnohých poveternostných podmienok, drevo môže šednúť. Toto je prírodný jav, ktorý nemá nepriaznivý vplyv na trvanlivosť produktu. Aby zostala prirodzená farba, odporúčame vám použiť bezfarebný lak. Môžete si tiež vymalovať zostavu podľa svojich predstáv. Ak sa rozhodnete pre poslednú možnosť navrhujeme pred zostavením domu vymalovať jednotlivé prvky tak, aby boli všetky prvky konštrukcie v jednotnej farbe. Pred použitím farby si prečítajte priložený leták a zistite, či látka nereaguje s impregnátom. Je nevyhnutné konštrukciu pravidelne kontrolovať a udržiavať

**POZOR!** Ak sa kontroly nevykonajú, hračka sa môže prevrátiť alebo môže vzniknúť iné nebezpečenstvo. Je potrebné mať na pamäti niekoľko pravidiel údržby a údržby:

- zabezpečte dobré vetranie
- nezabudnite pravidelne mazať pánty a iné kovové časti
- odstráňte spadnuté lístie zo stromov a prebytočný sneh zo strechy, ktorý by mohol spôsobiť zruštenie konštrukcie domu
- neopierajte ťažké predmety o steny - môžu deformovať štruktúru
- kontrolovať vzhľad vlhkosti, najmä na stenách obrátených na sever, a podľa potreby ju odstrániť
- skontrolujte dotiahnutie všetkých matic a skrutiek (vrátane skrutiek do dreva) a prípadne ich dotiahnite;
- skontrolujte všetky kryty skrutiek a ostré hrany a prípadne ich vymeňte;
- skontrolovať sedadlá závesných domček, retazi, lán a iných spojovacích prvkov, či nie sú poškodené (vrátane kĺžakov);
- poškodené diely vymeňte v súlade s pokynmi výrobcu - aby sa zabránilo zahrievaniu sklu, mal by byť pripevnený tak, aby nebol obrátený k slnku.

#### BEZPEČNOSŤ

Pri používaní domček nezabudnite dodržiavať pravidlá bezpečnosti. - Základná konštrukcia by sa mala skontrolovať na poškodenie, hnilobu a v prípade potreby ju vymeniť v súlade s pokynmi výrobcu.

#### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Mali by ste pamätať na ochranu životného prostredia oddelením materiálu, z ktorého bol obal vyrobený, a vhodným do vhodného kontajneru. Ak už produkt nie je vhodný na použitie, odstráňte kovové časti a vhodte drevo do odpadu. Pálené a nalakované drevo nespálajte.

#### ZODPOVEDNOSŤ

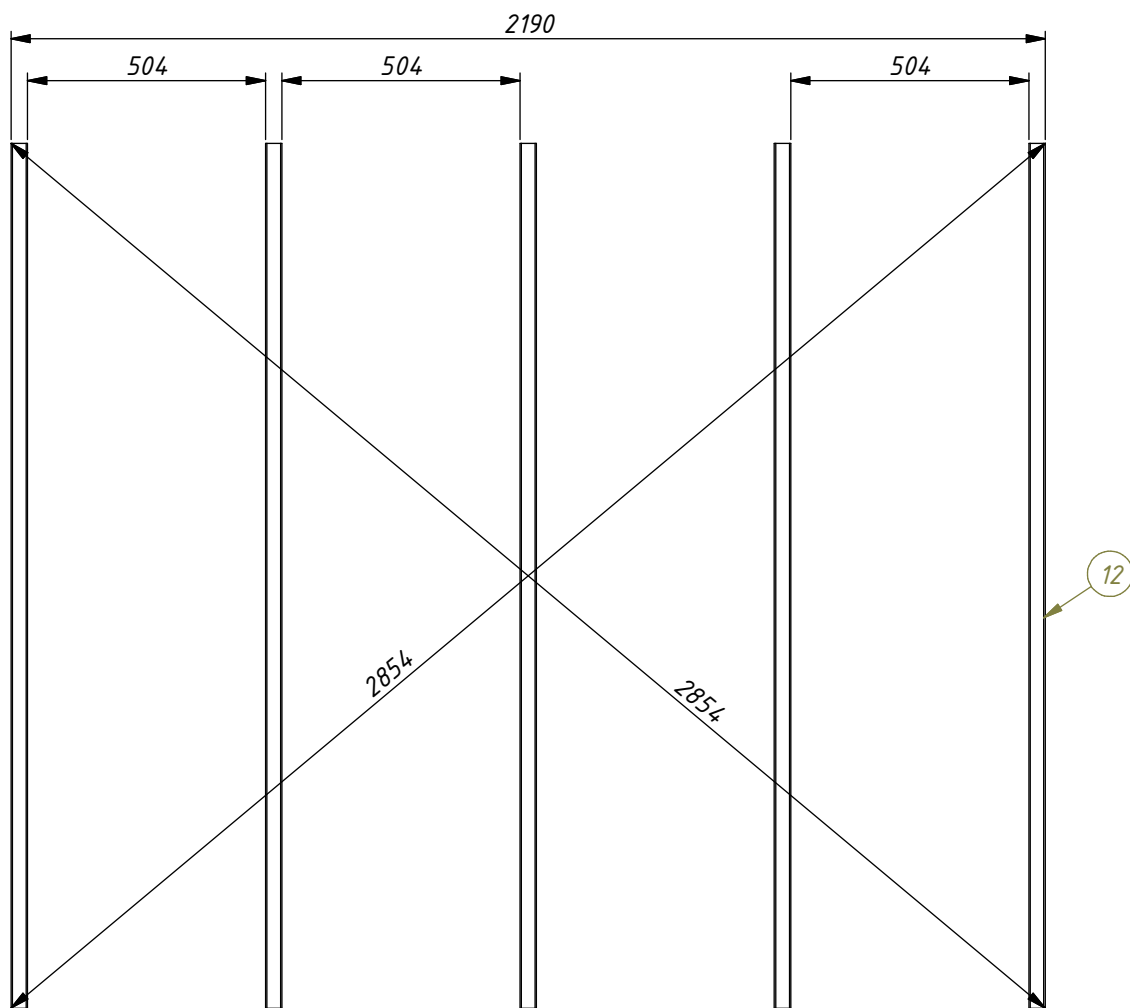
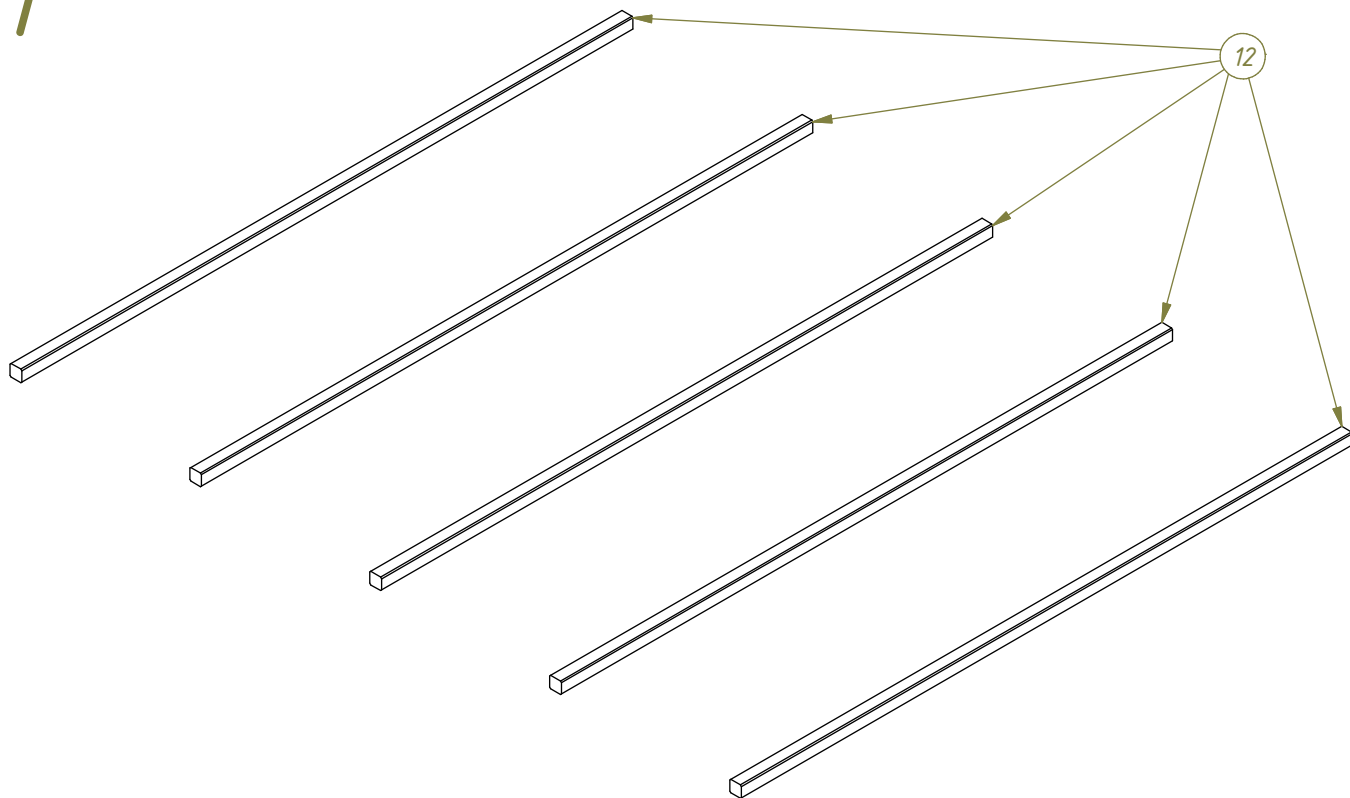
Výrobca nezodpovedá za výrobok, ktorý nebol zostavený podľa priloženého manuálu za zneužitie produktu v rozpore s pokynmi. Výrobok je určený iba na súkromné použitie. Užívanie výrobku tretími stranami alebo na komerčné účely je zakázané.

#### ZÁRUKA

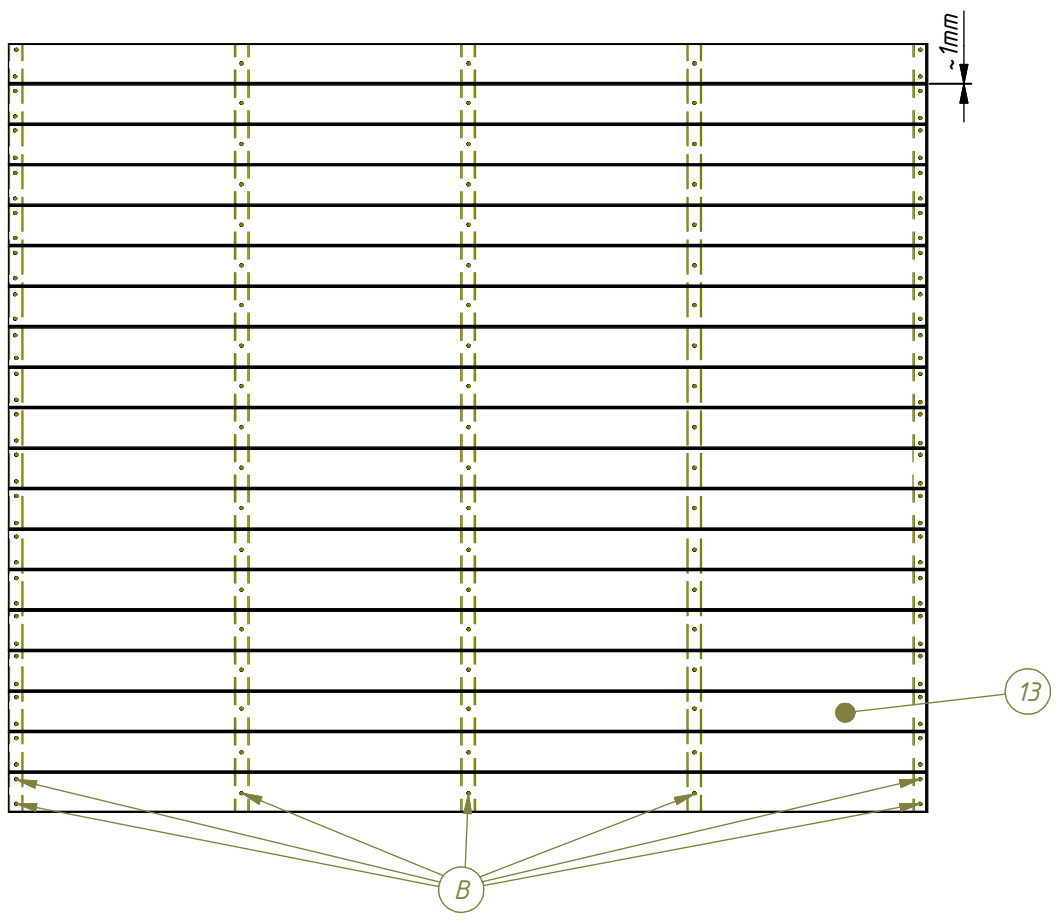
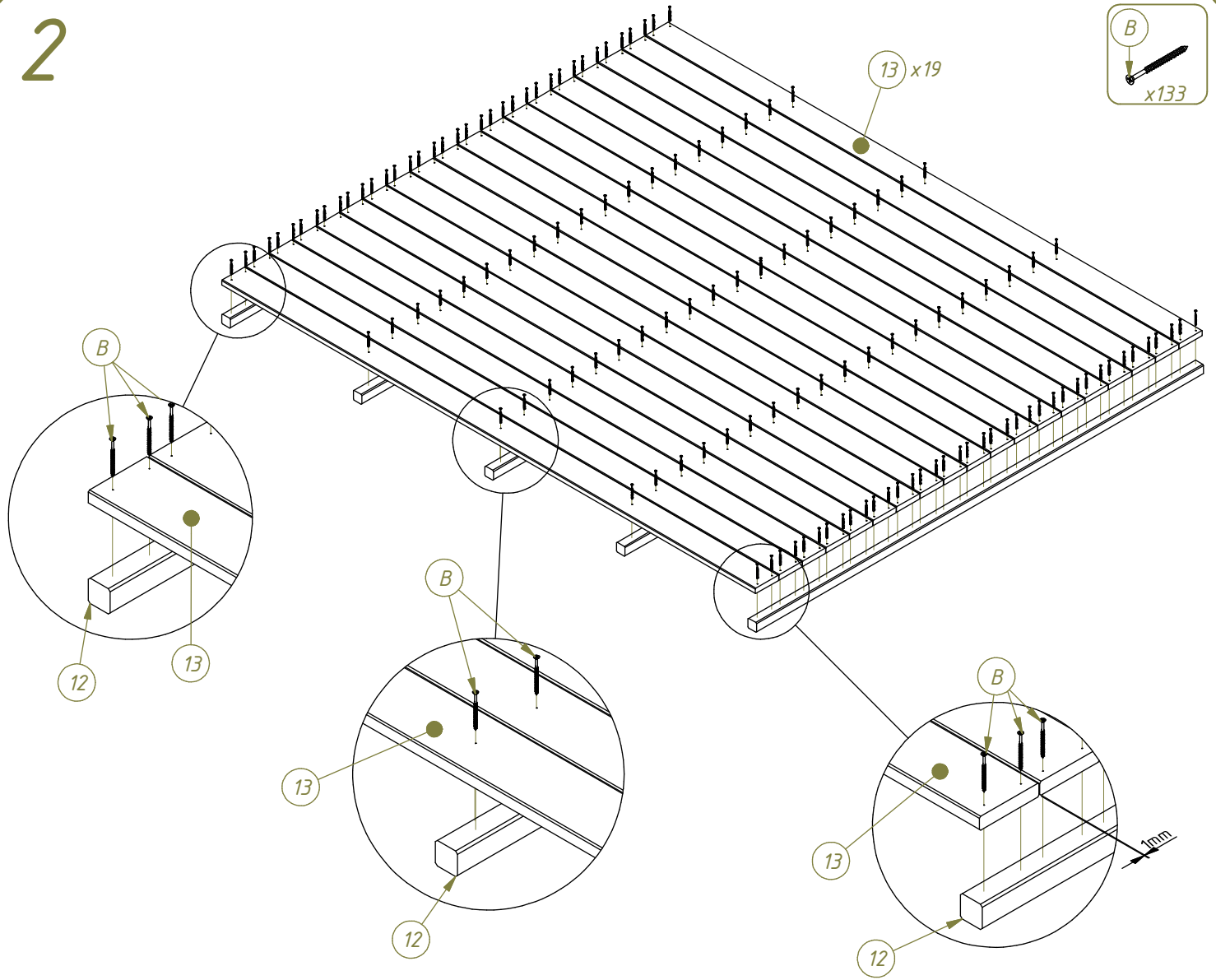
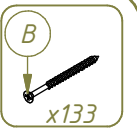
Na drevené prvky sa vzťahuje 10-ročná záruka. Záruka sa vzťahuje na ochranu dreva proti hmyzu, hnilobám, ale nezabezpečuje prirodzené procesy, ktoré spôsobujú deformáciu dreva, čo nemá negatívny vplyv na kvalitu produktu. Prípustné odchýlky sú: zmrštenie dreva v dôsledku sušenia, ktoré spôsobuje malé medzery, zmena farby pod vplyvom rôznych teplôt. Záruka sa vzťahuje iba na výmenu poškodených položiek.

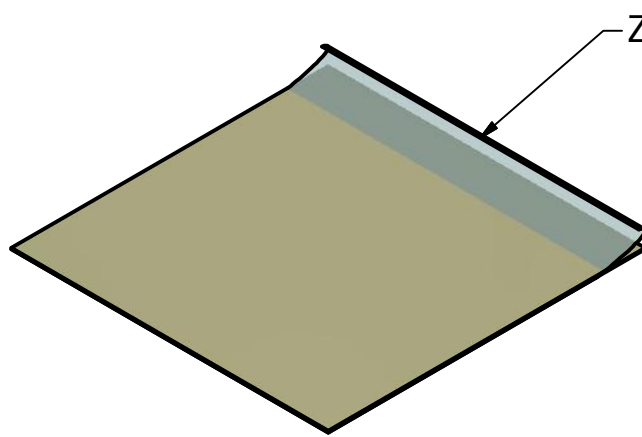
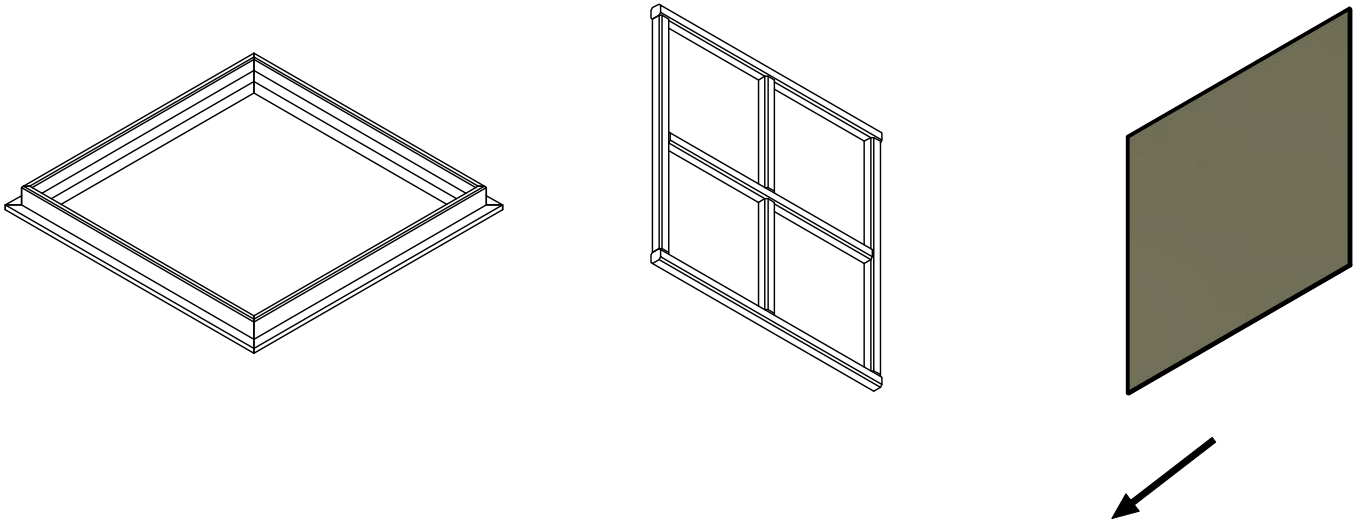


1



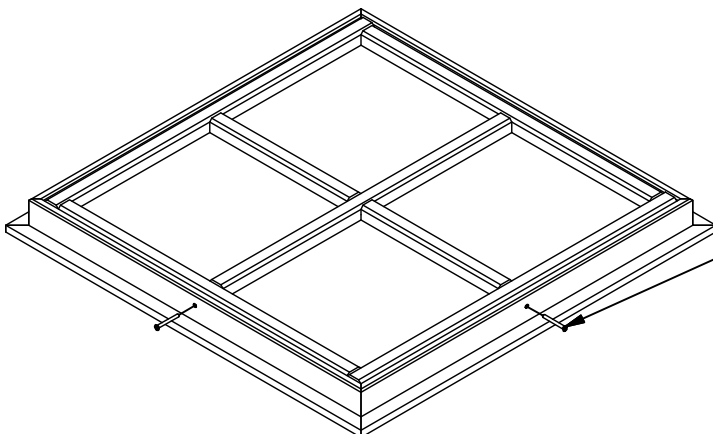
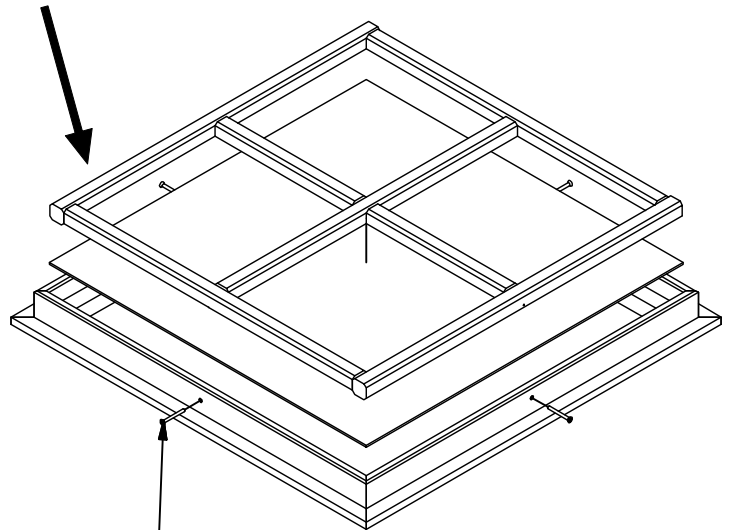
2



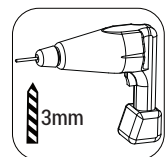


Zdjąć folię zabezpieczającą

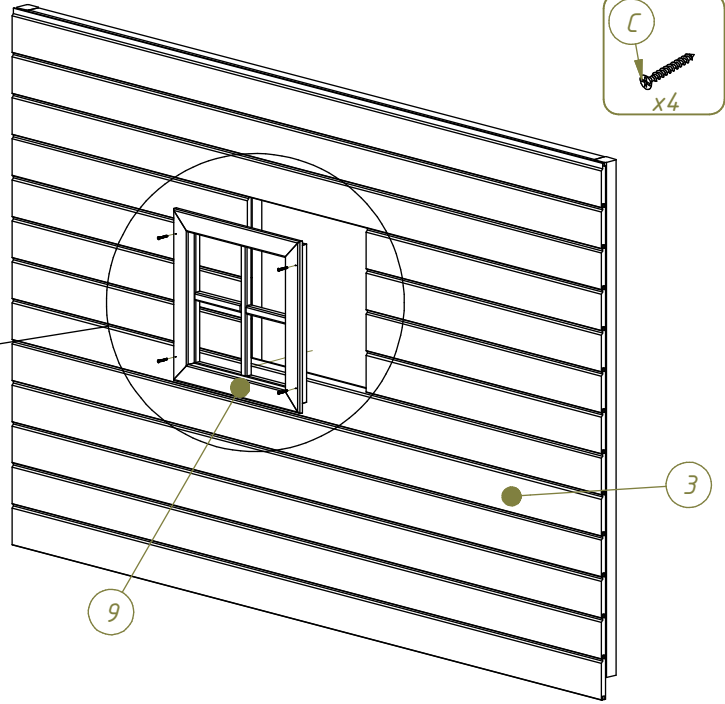
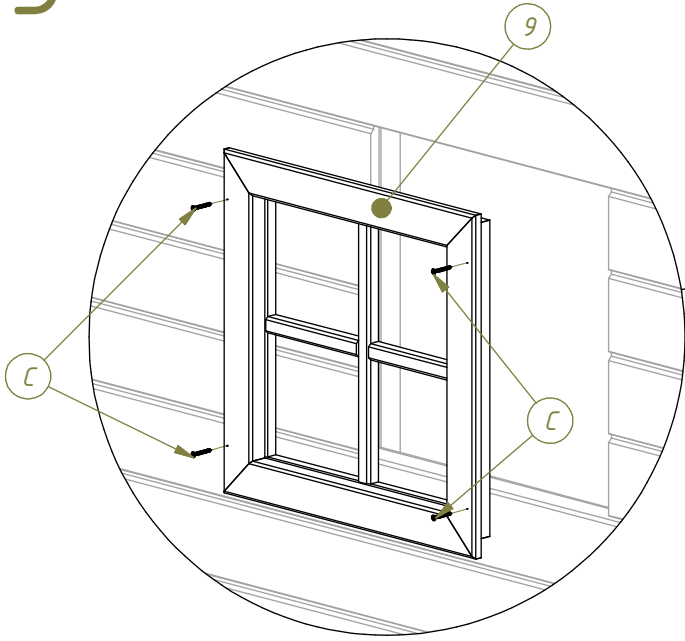
**Remove the foil**  
Schutzfolie entfernen  
Odstraňte ochrannou fólii  
Nuimkite foliją



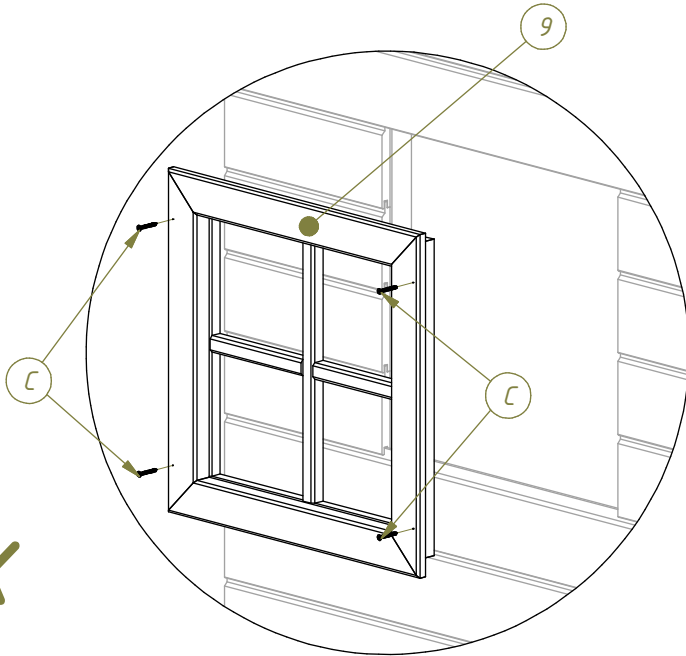
3,0x30 - 4 szt.



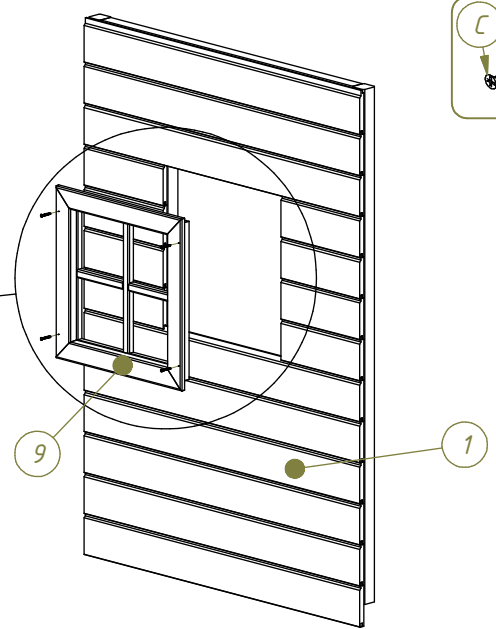
3



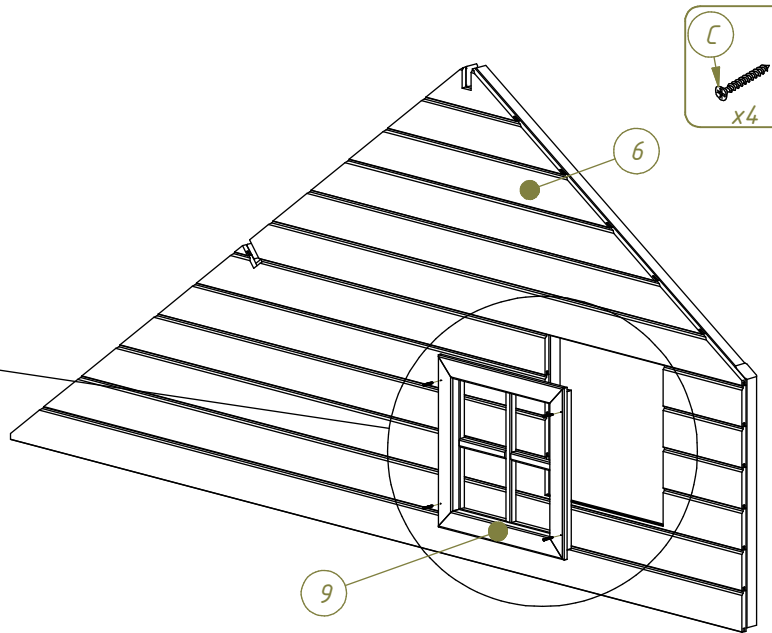
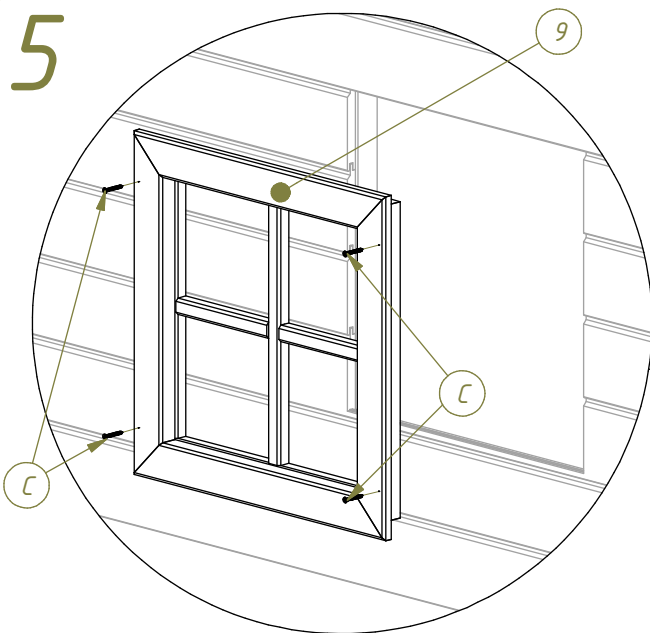
4



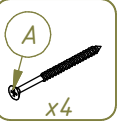
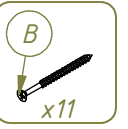
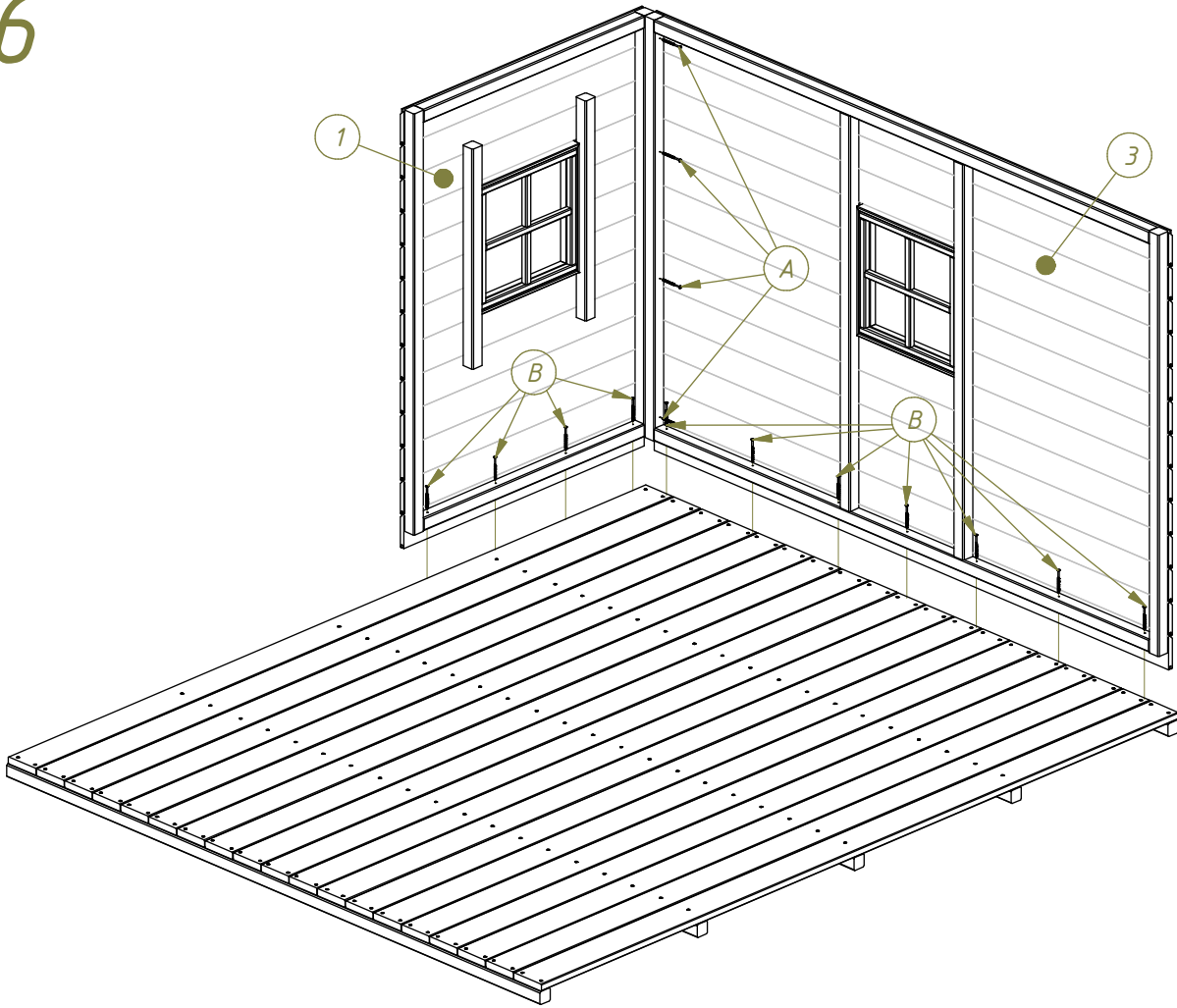
2x



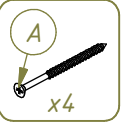
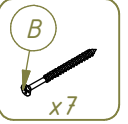
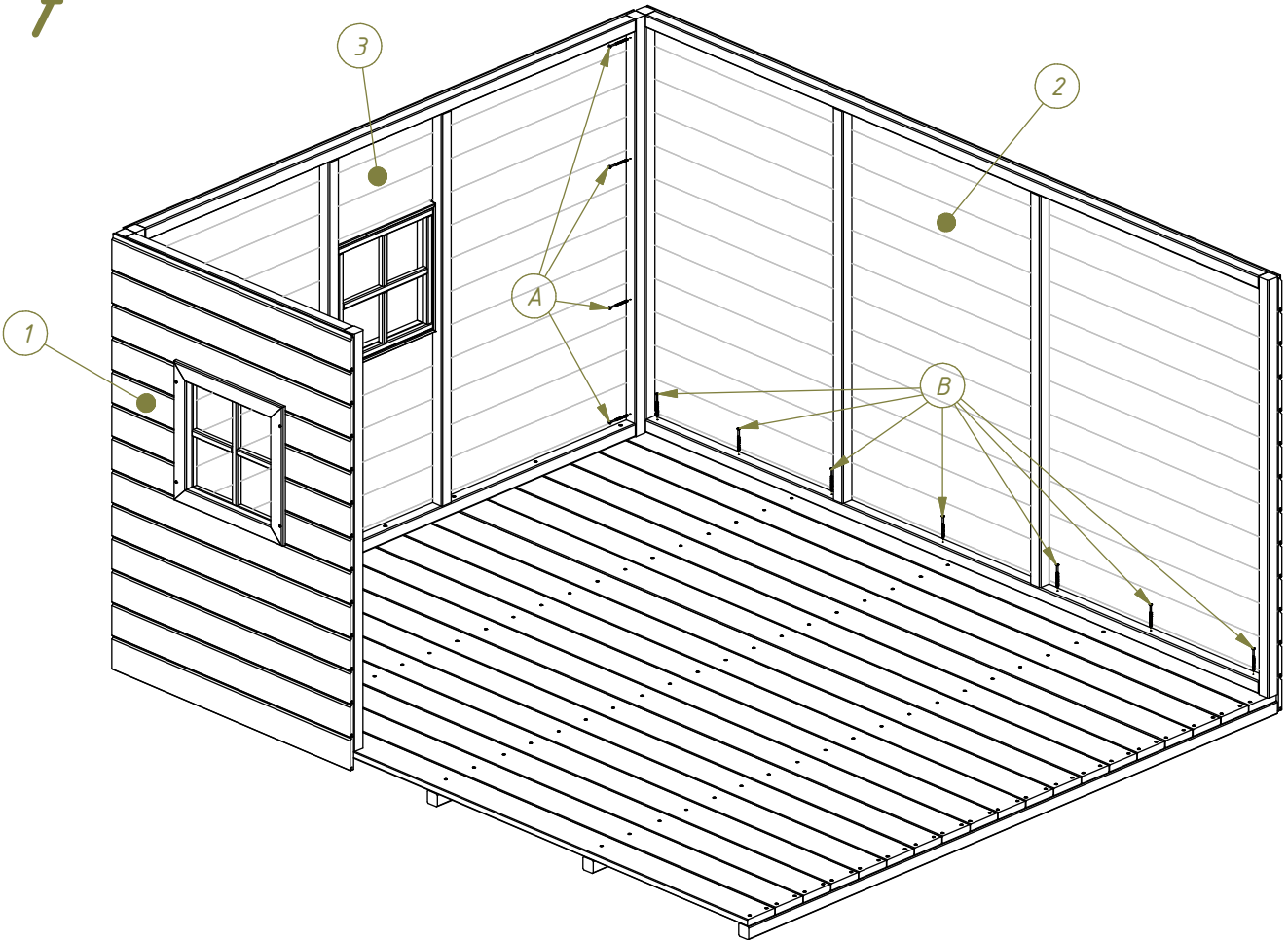
5



6

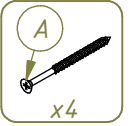
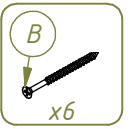
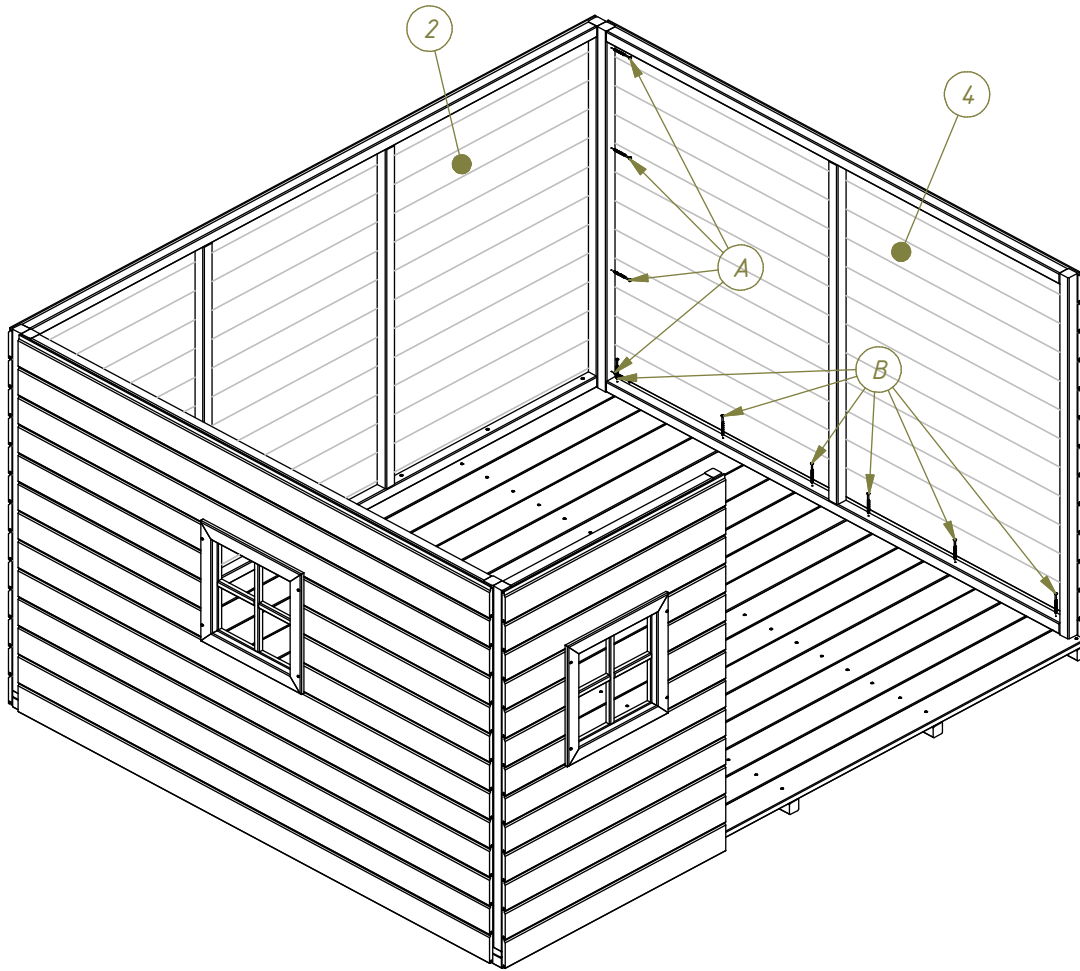


7

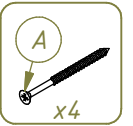
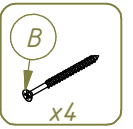
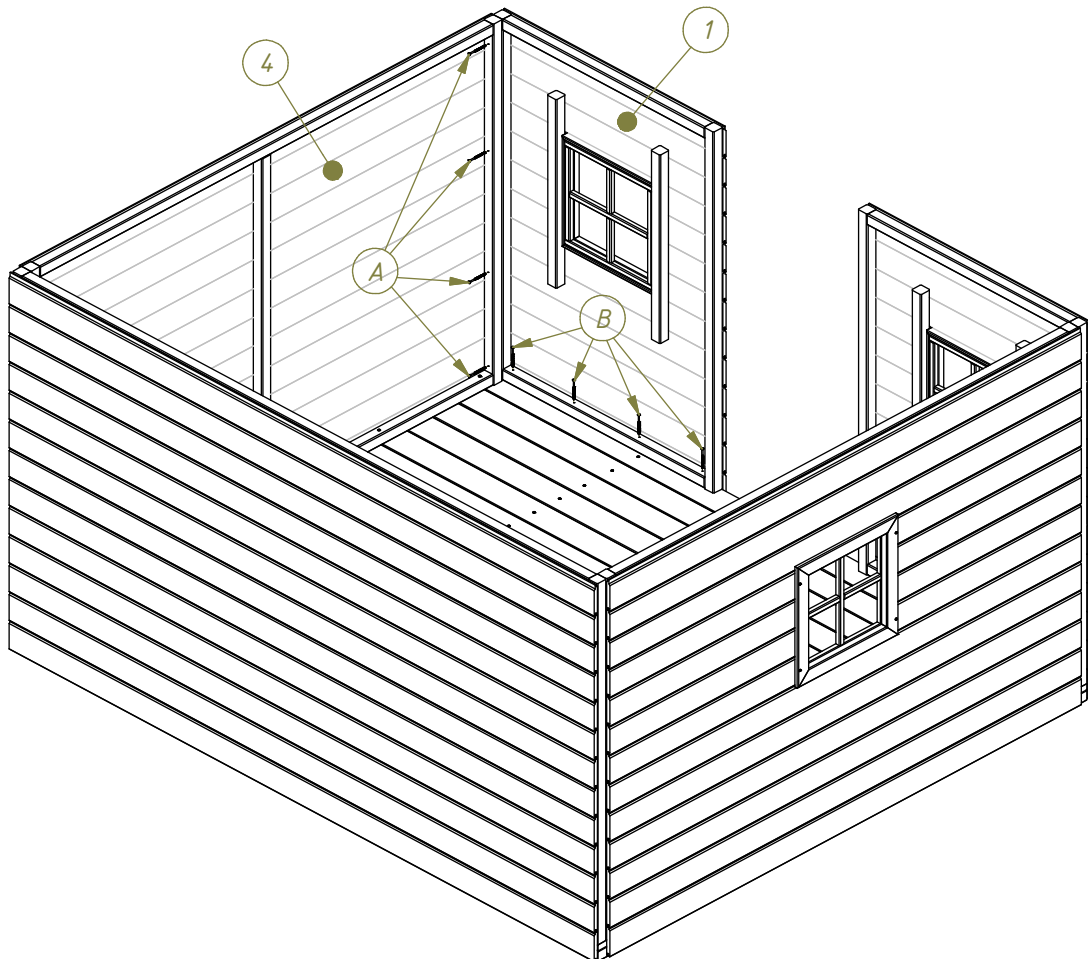




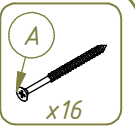
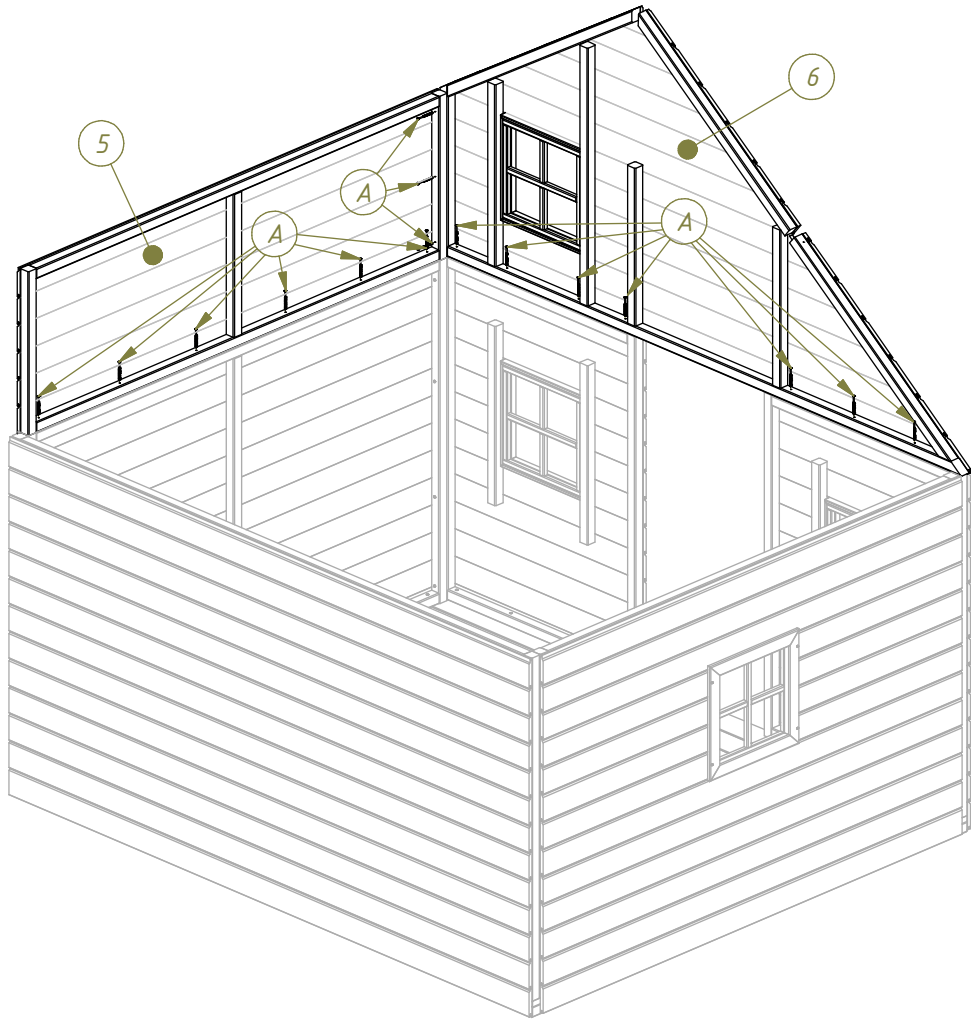
8



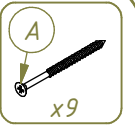
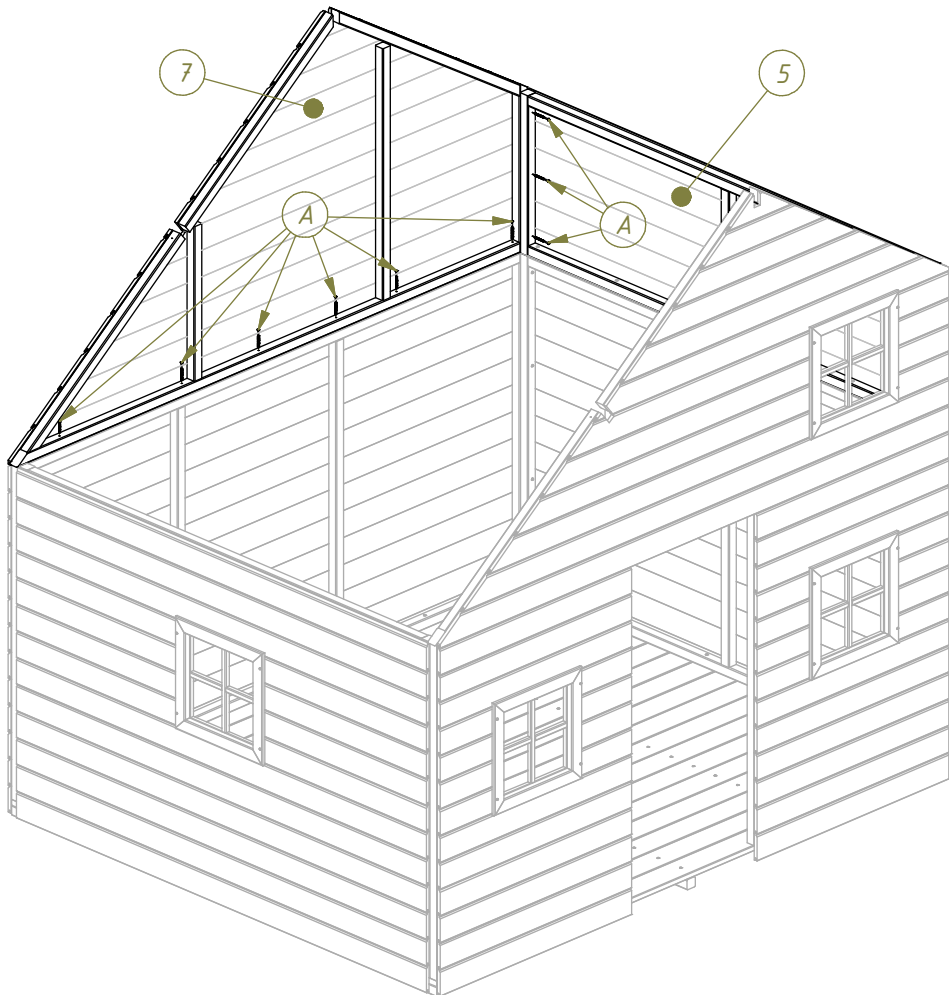
9



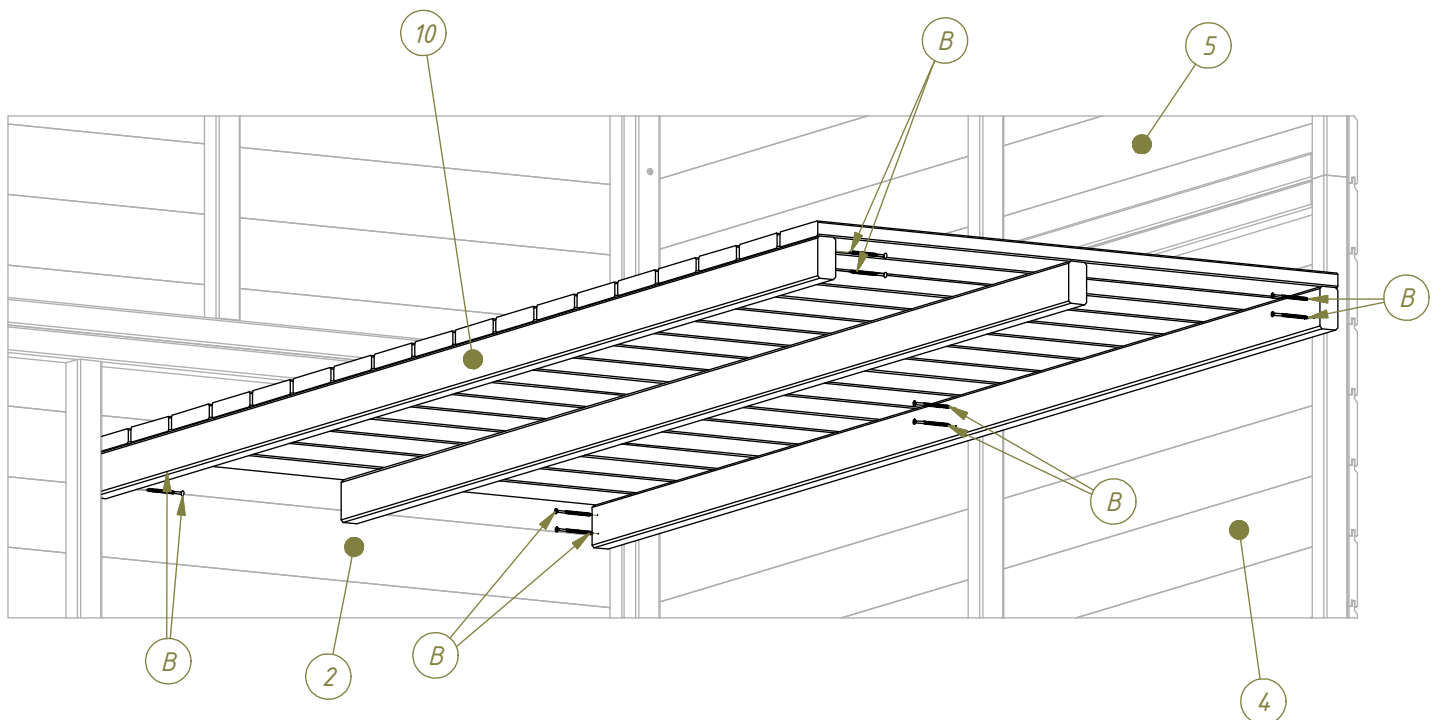
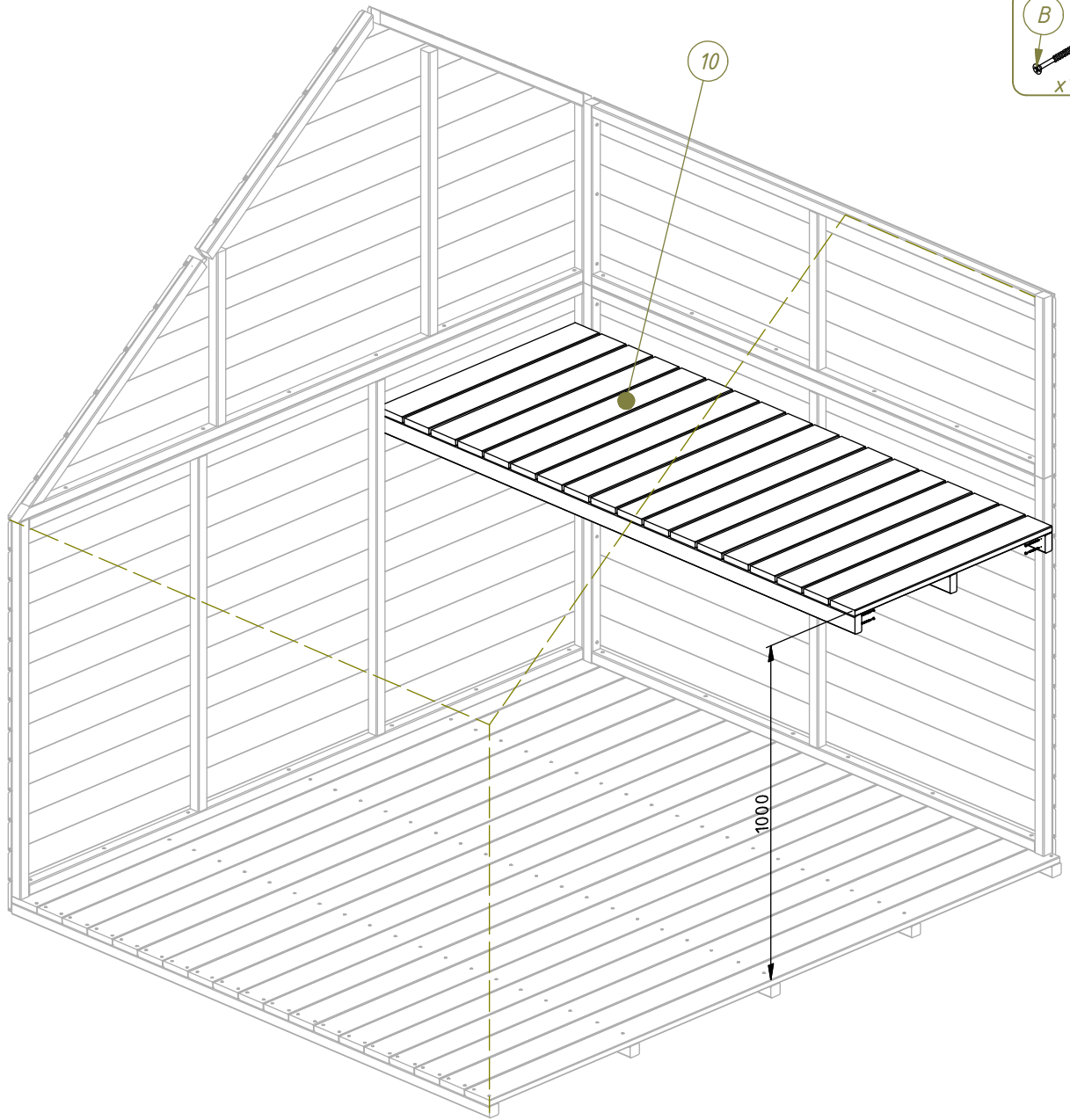
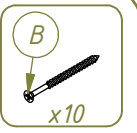
10



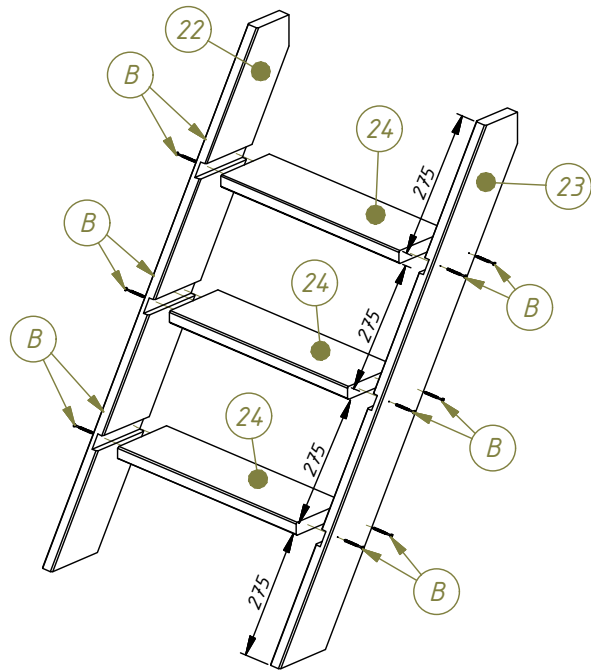
11



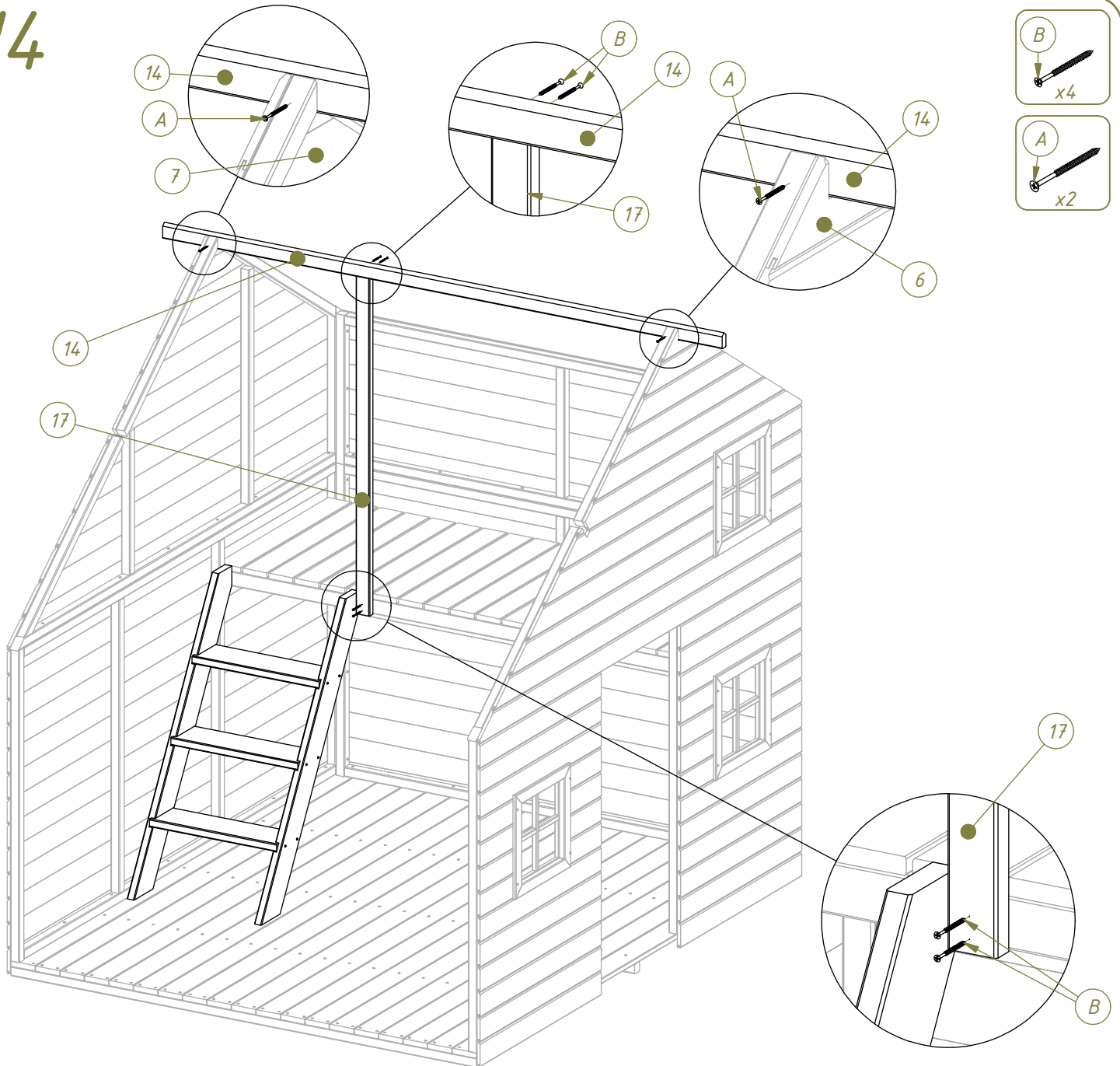
12



13



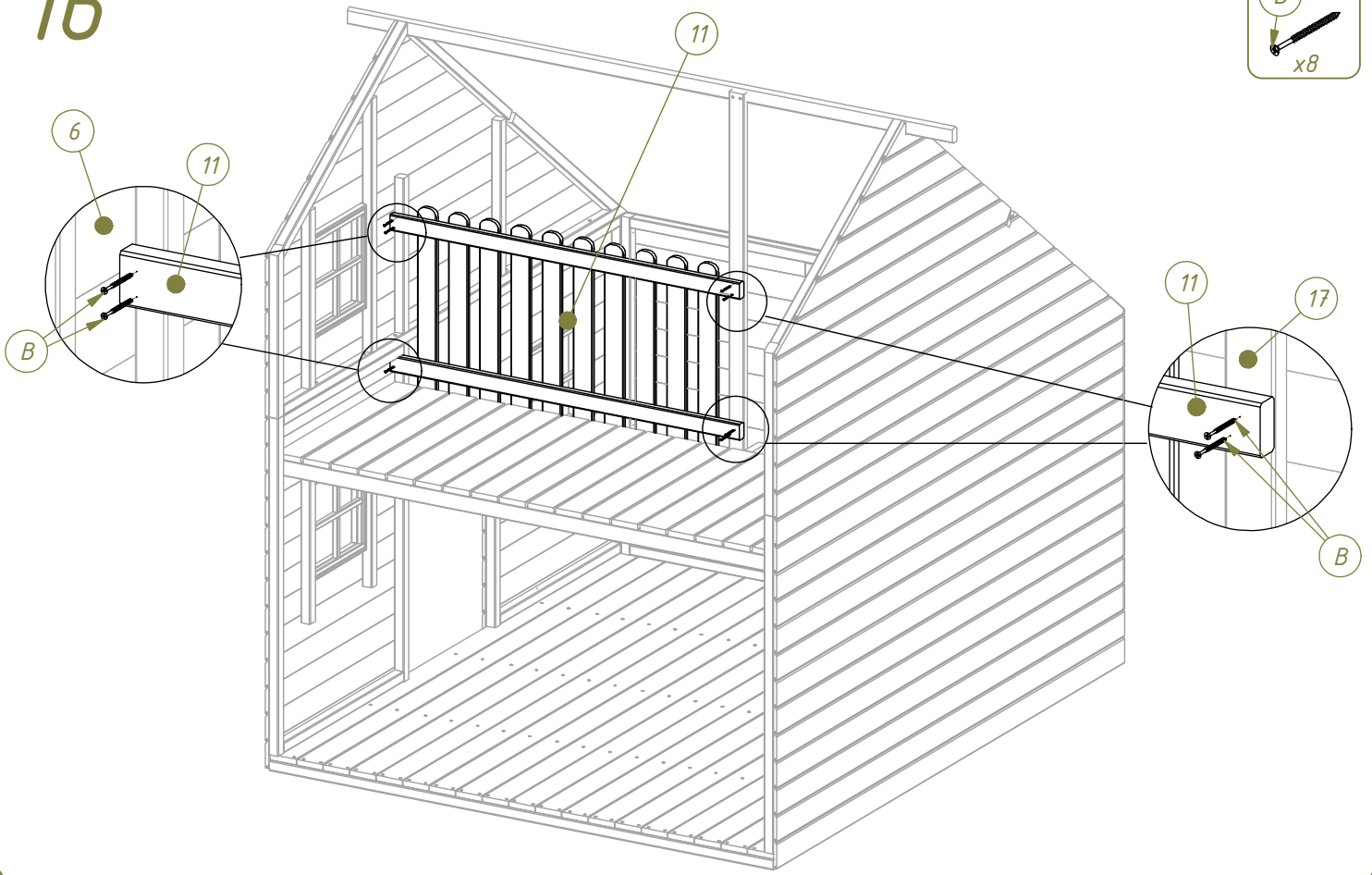
14



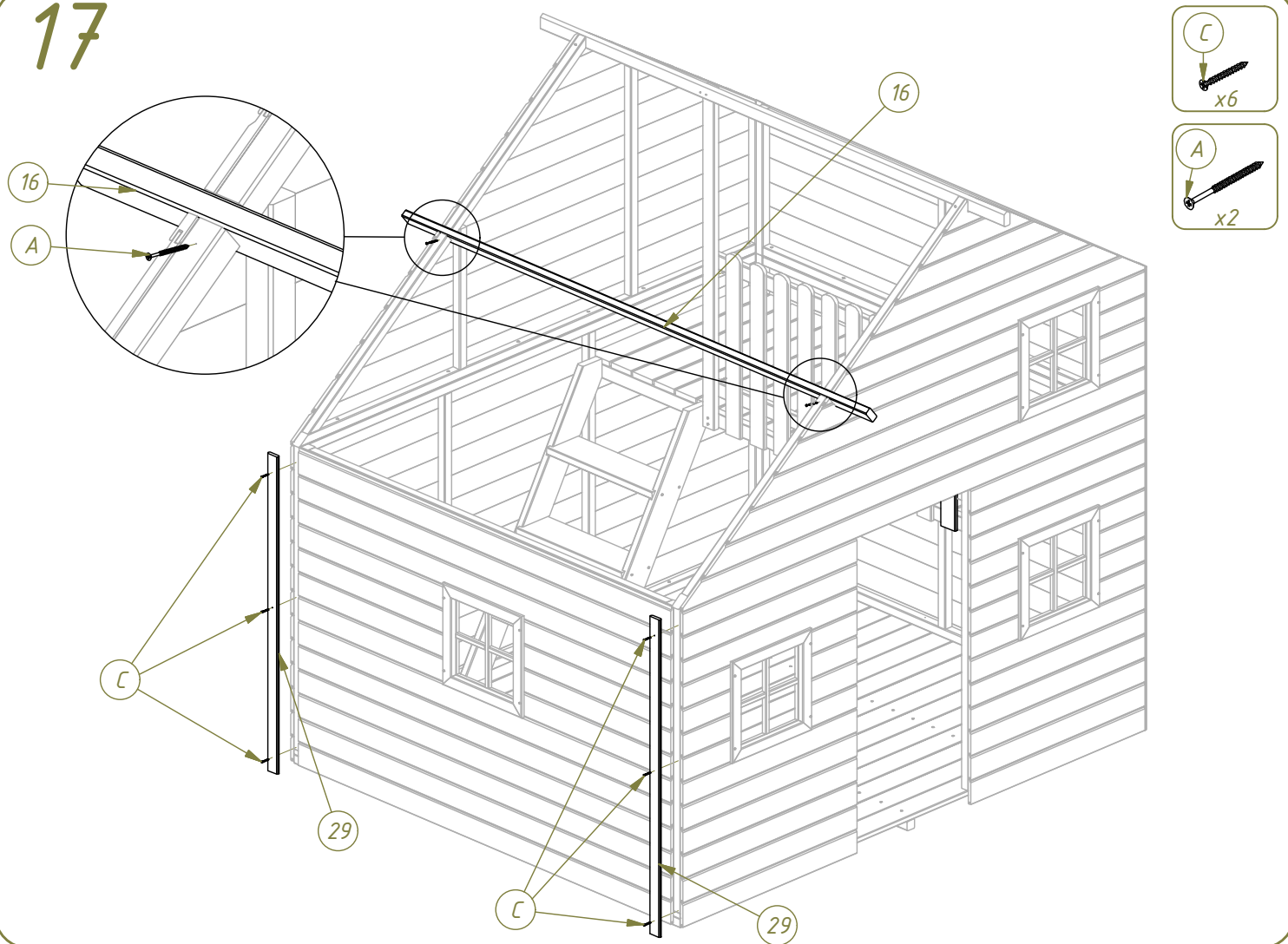




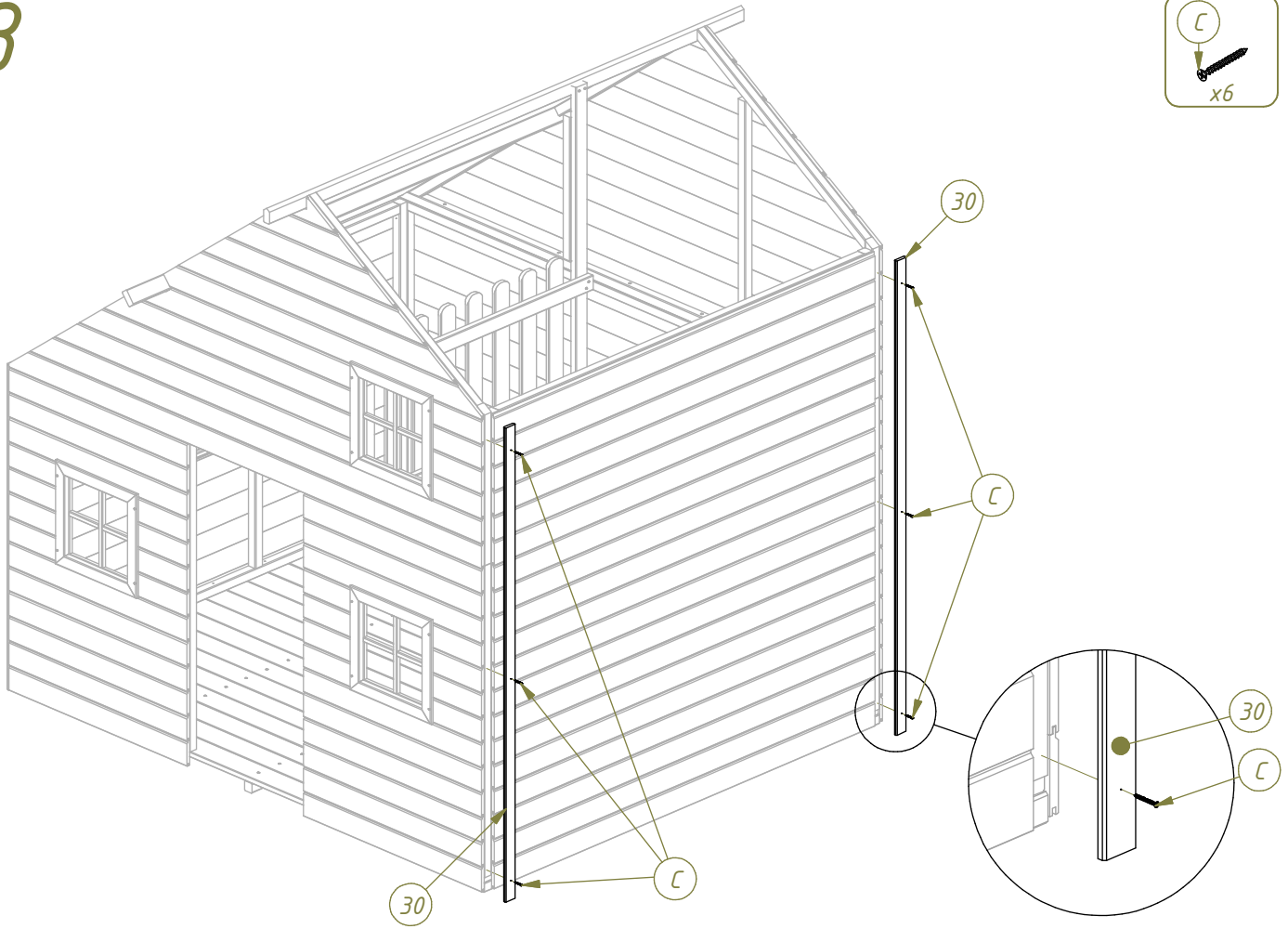
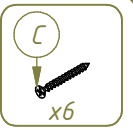
# 16



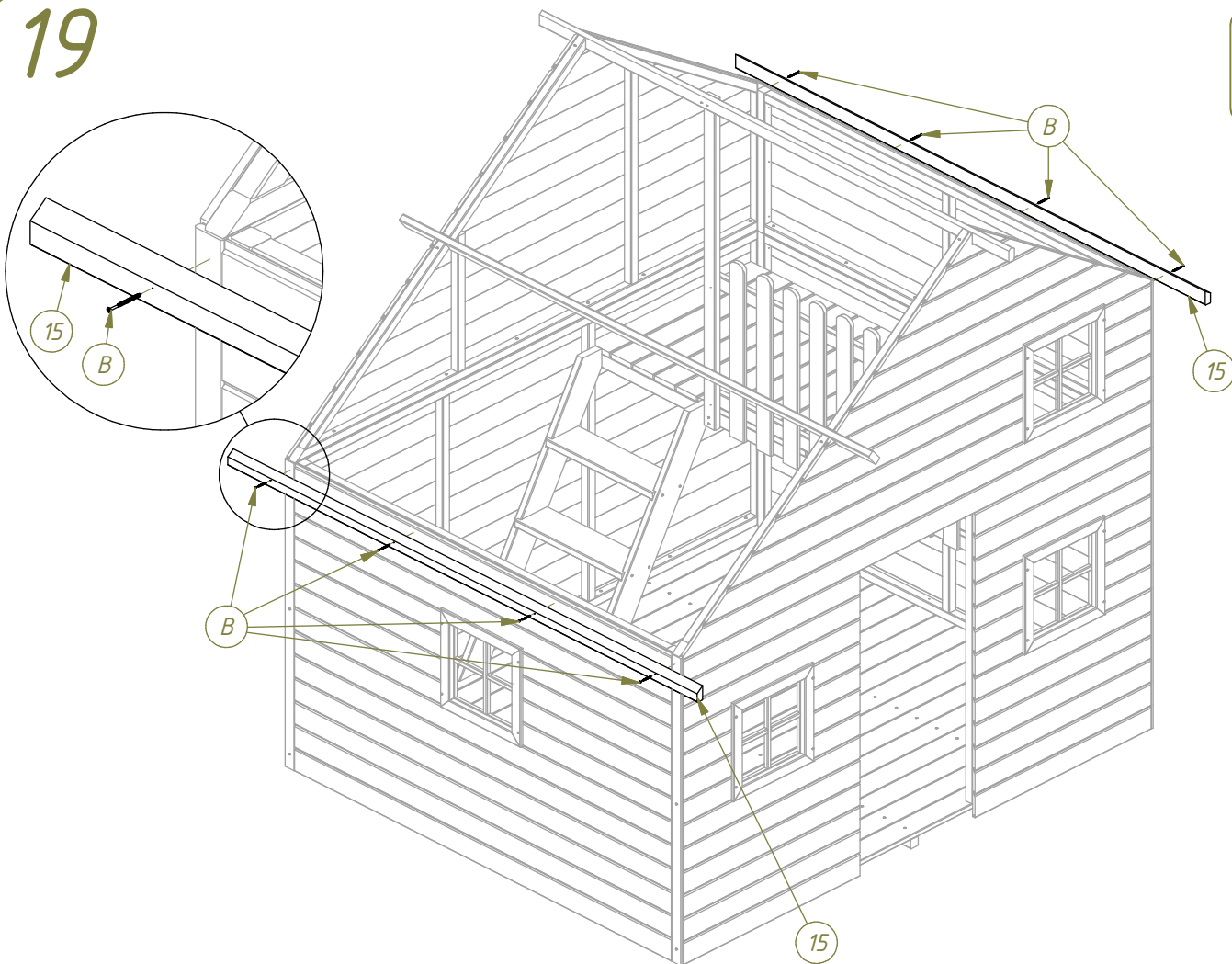
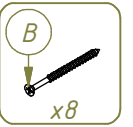
# 17



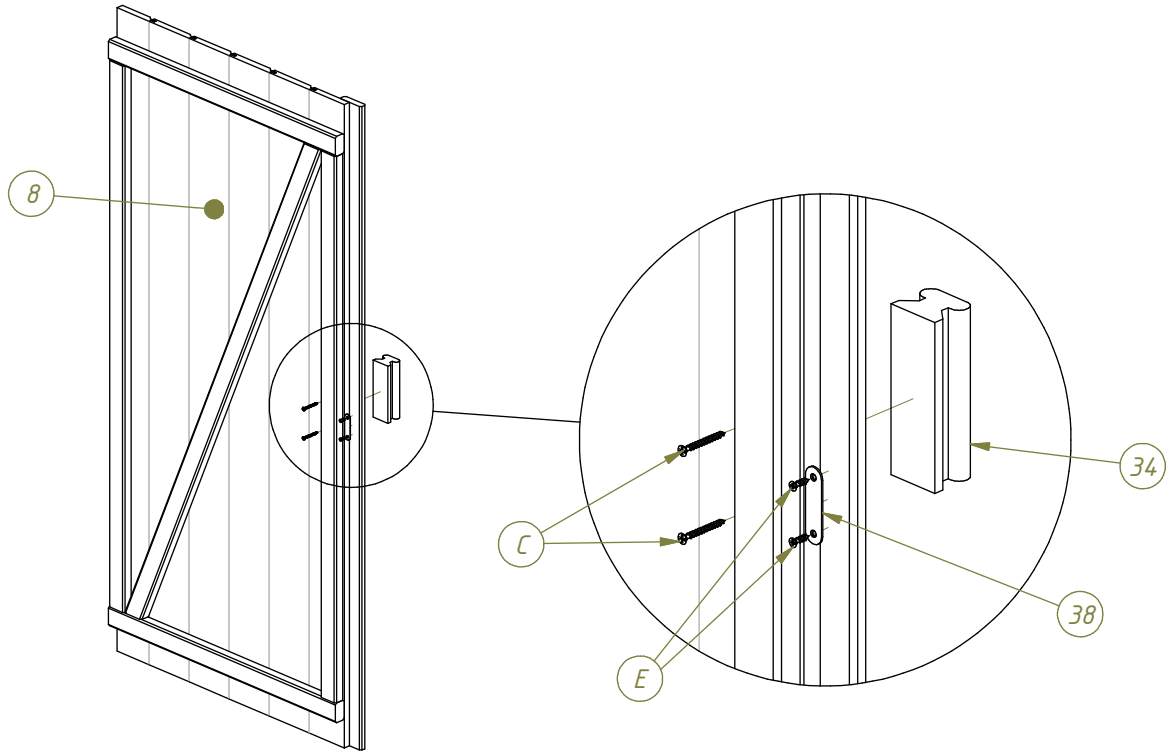
18



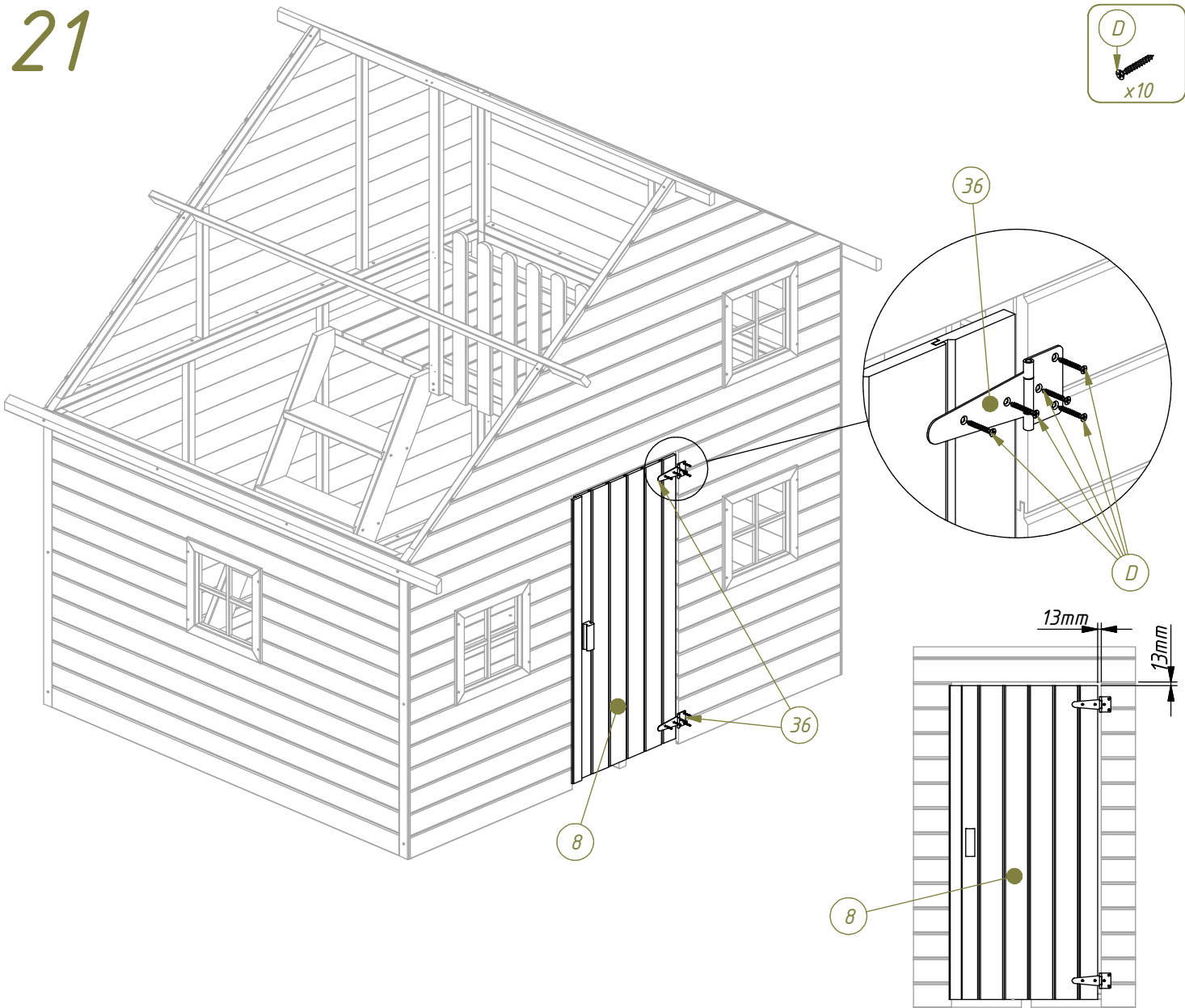
19



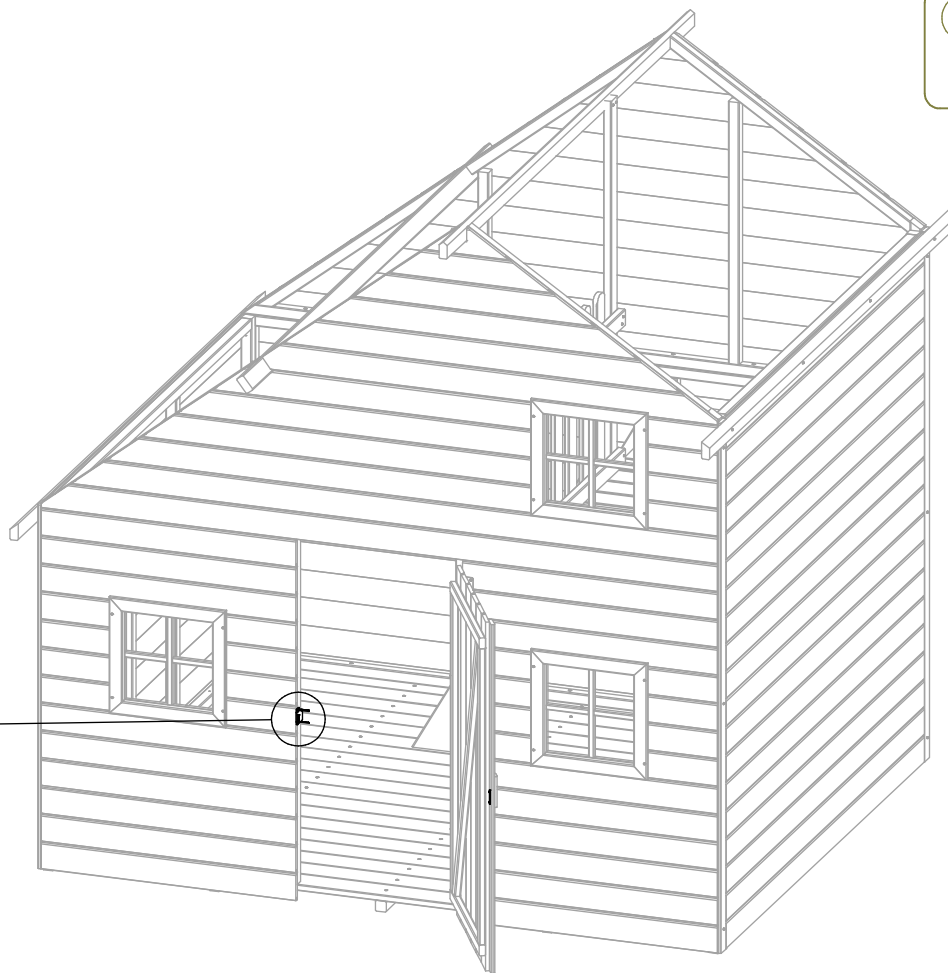
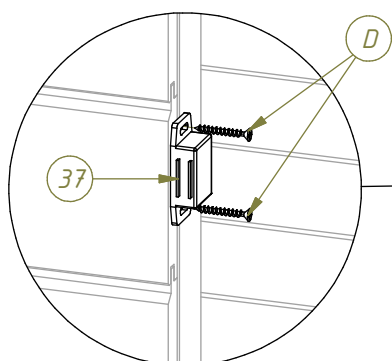
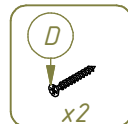
20



21



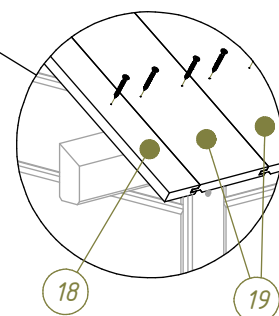
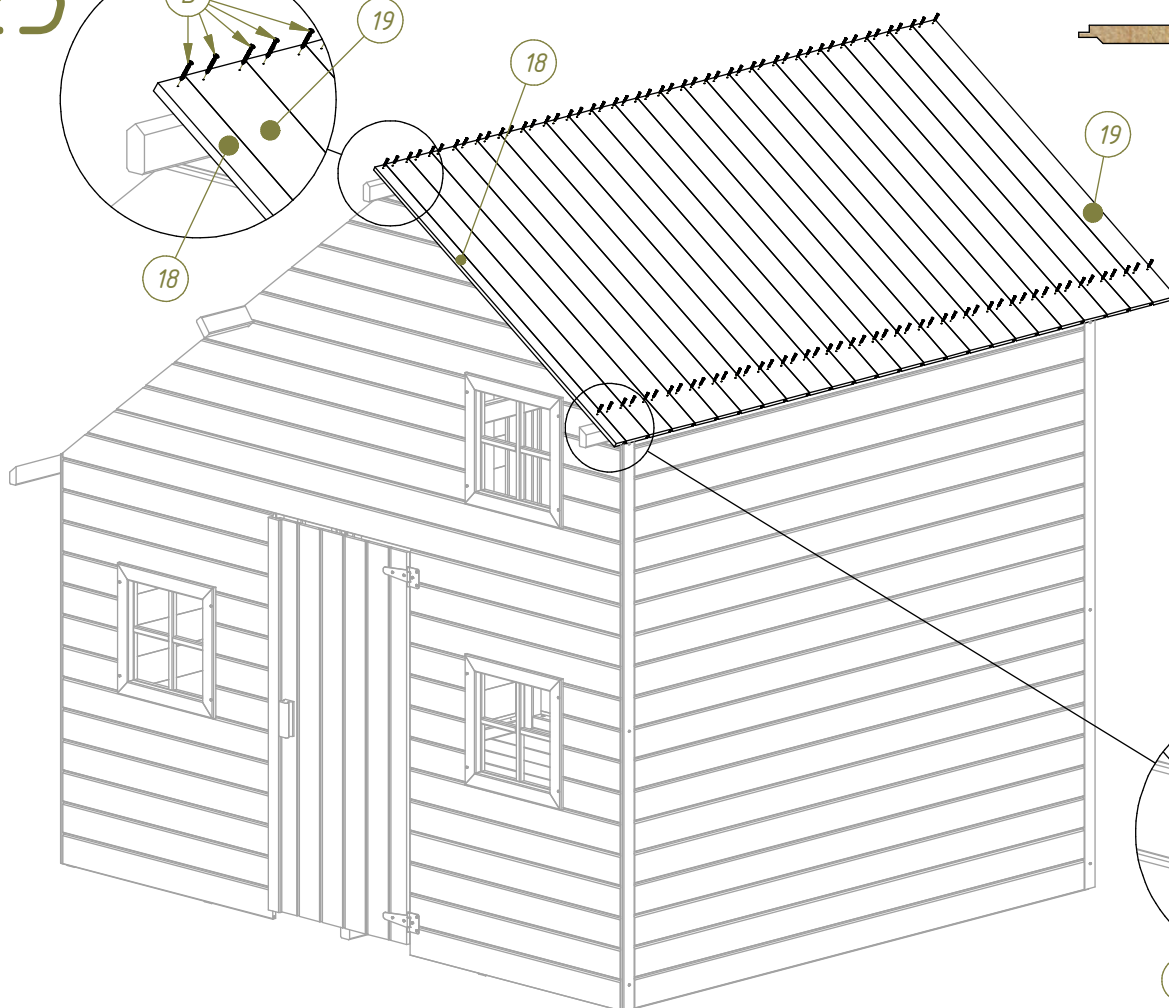
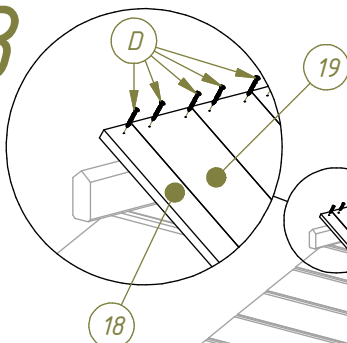
22



23

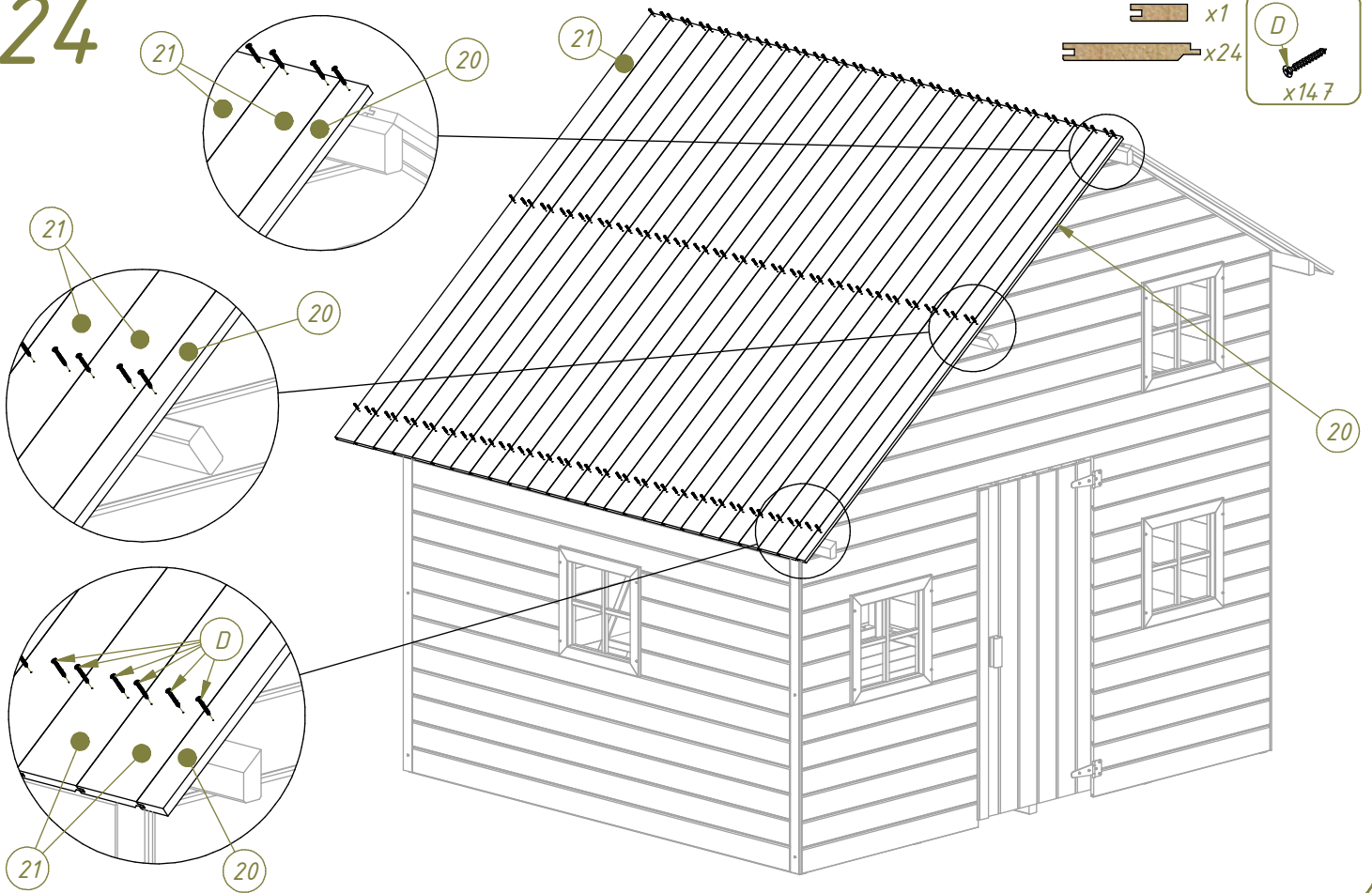
x1

x24

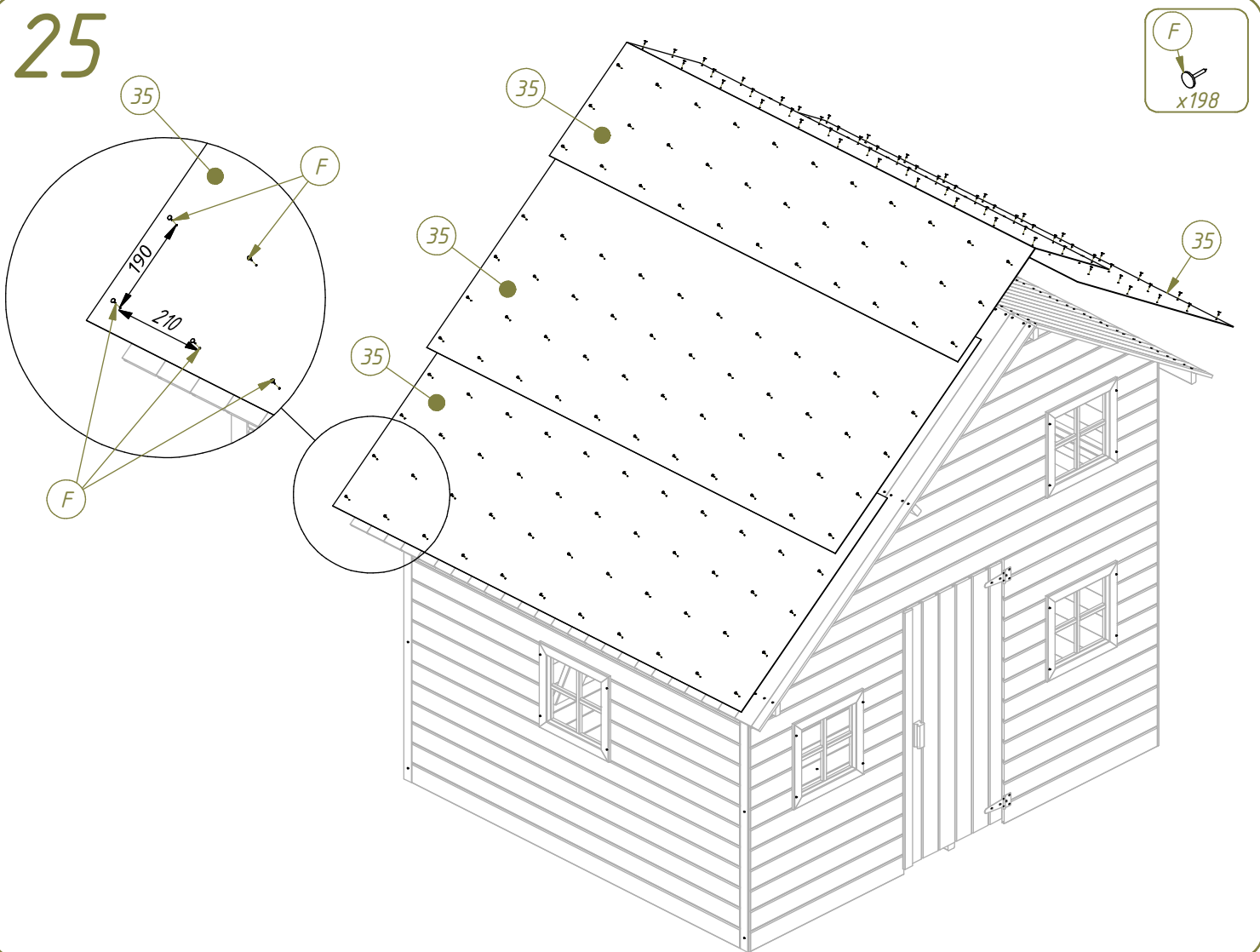




24

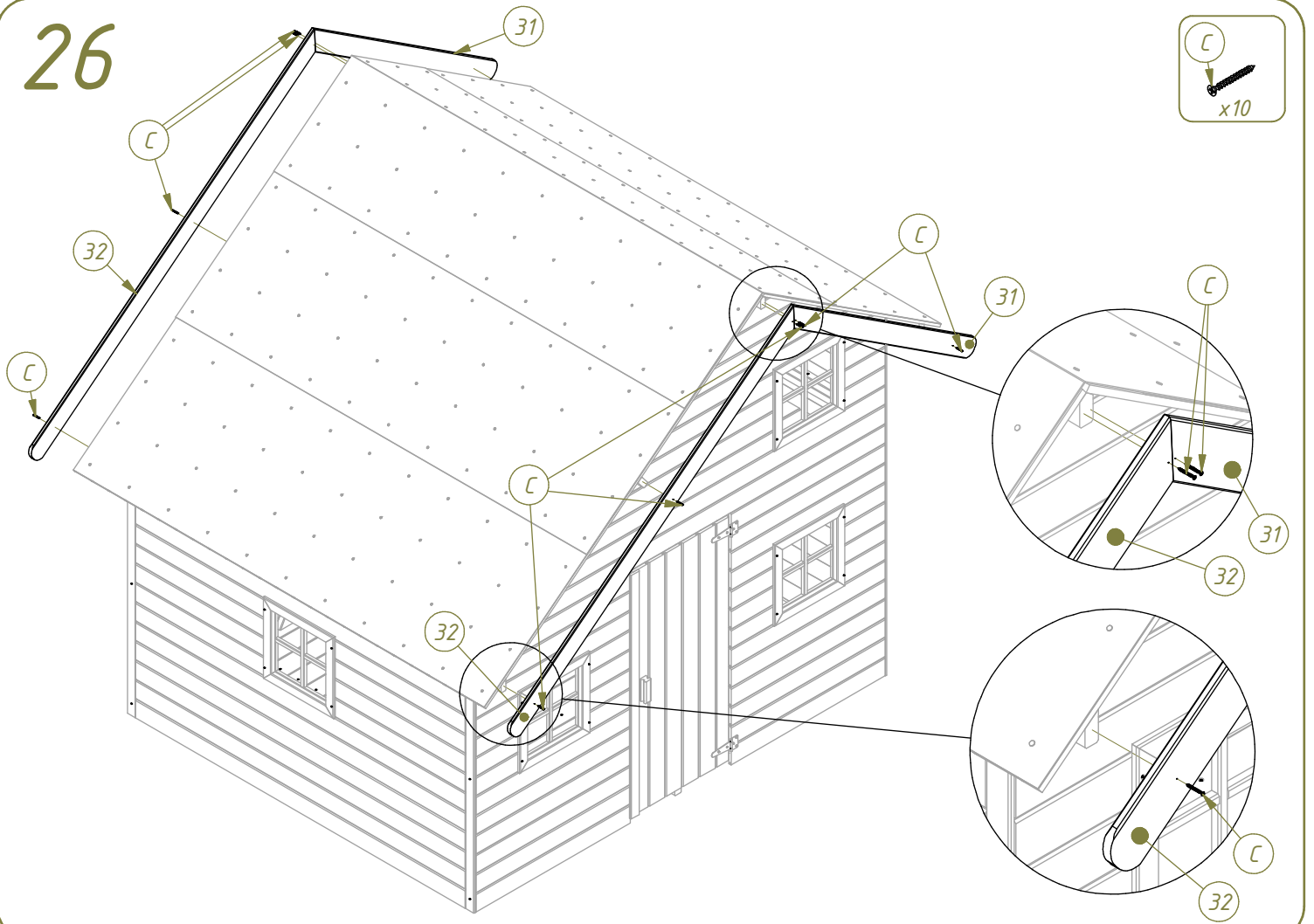


25



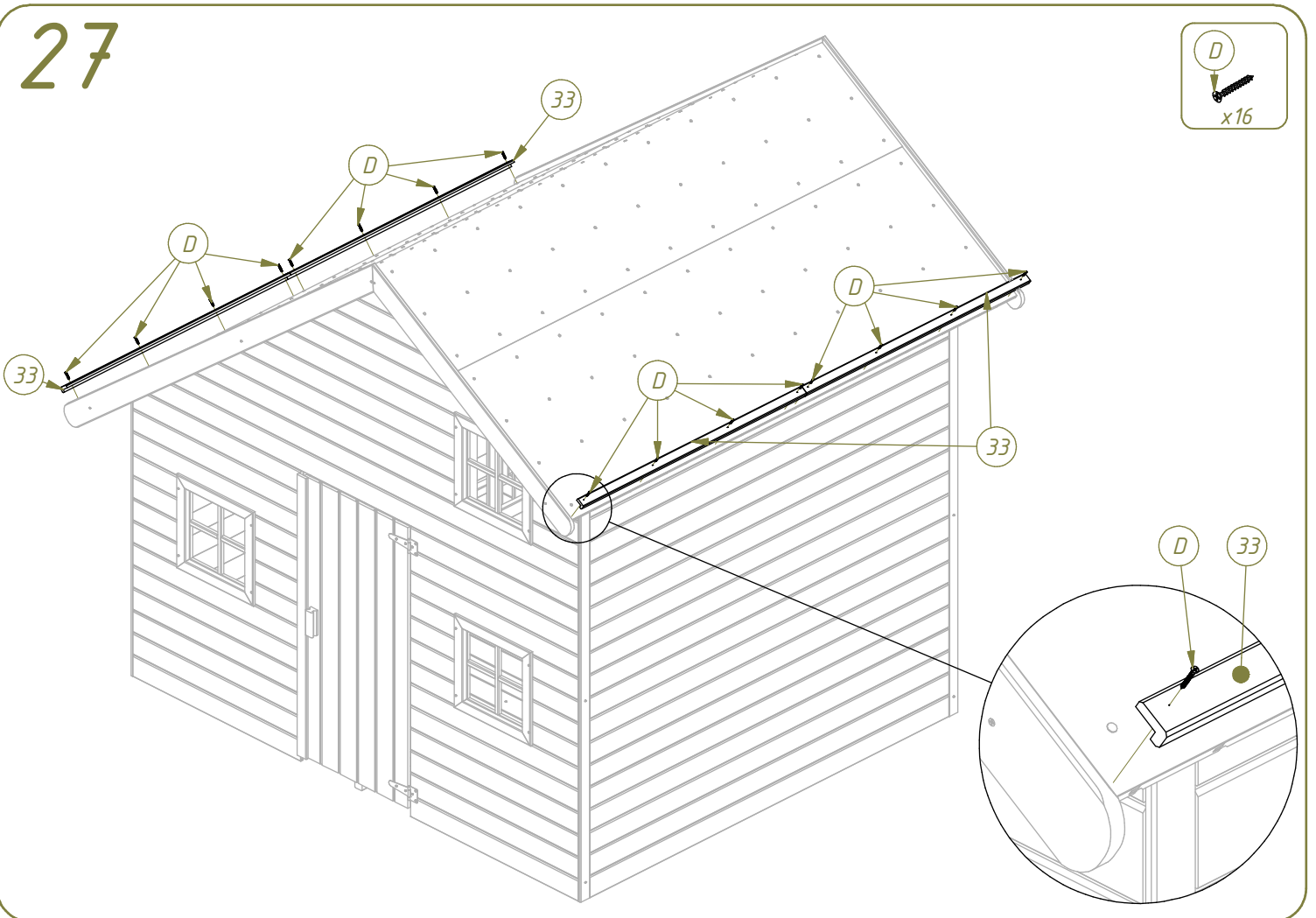


# 26

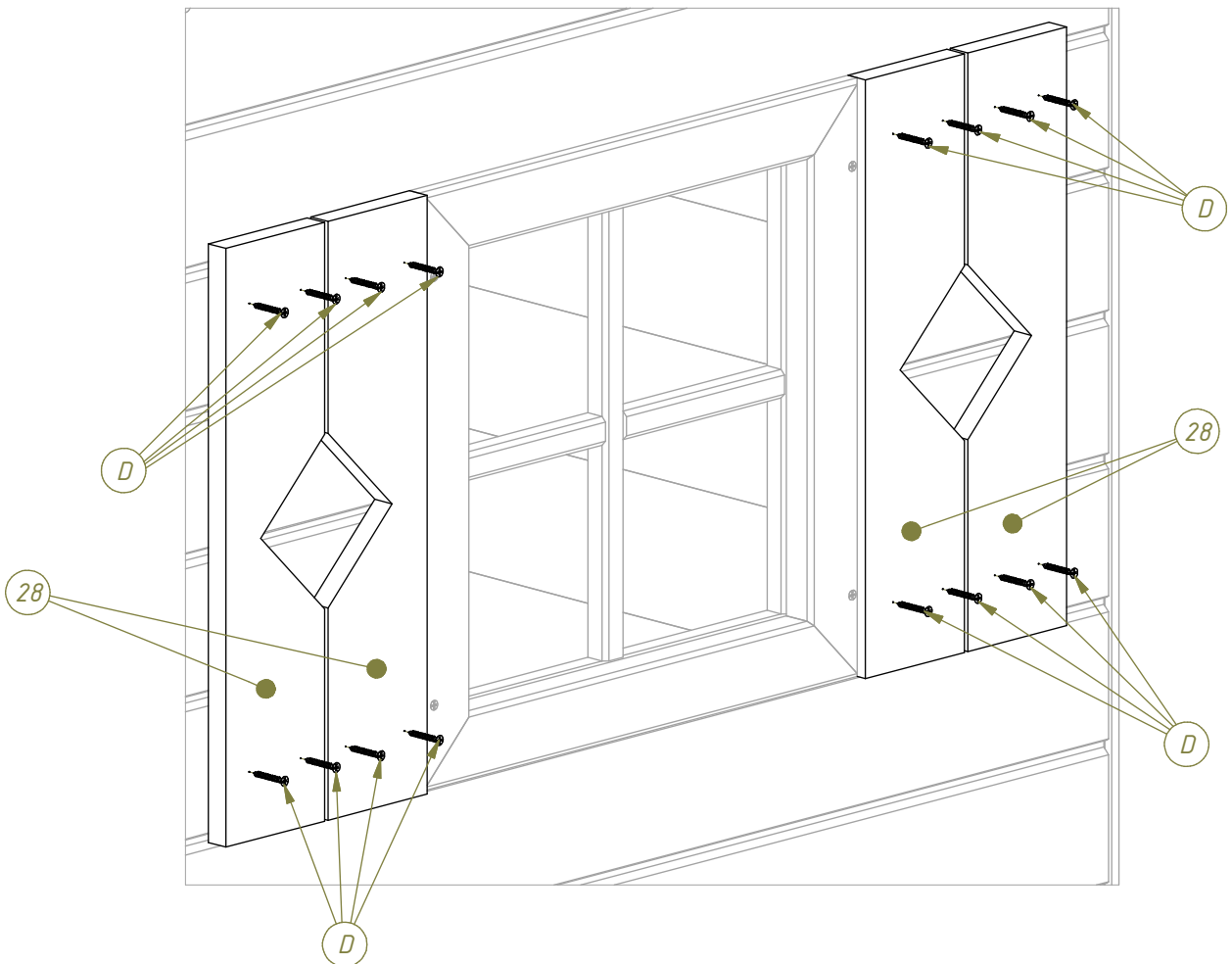
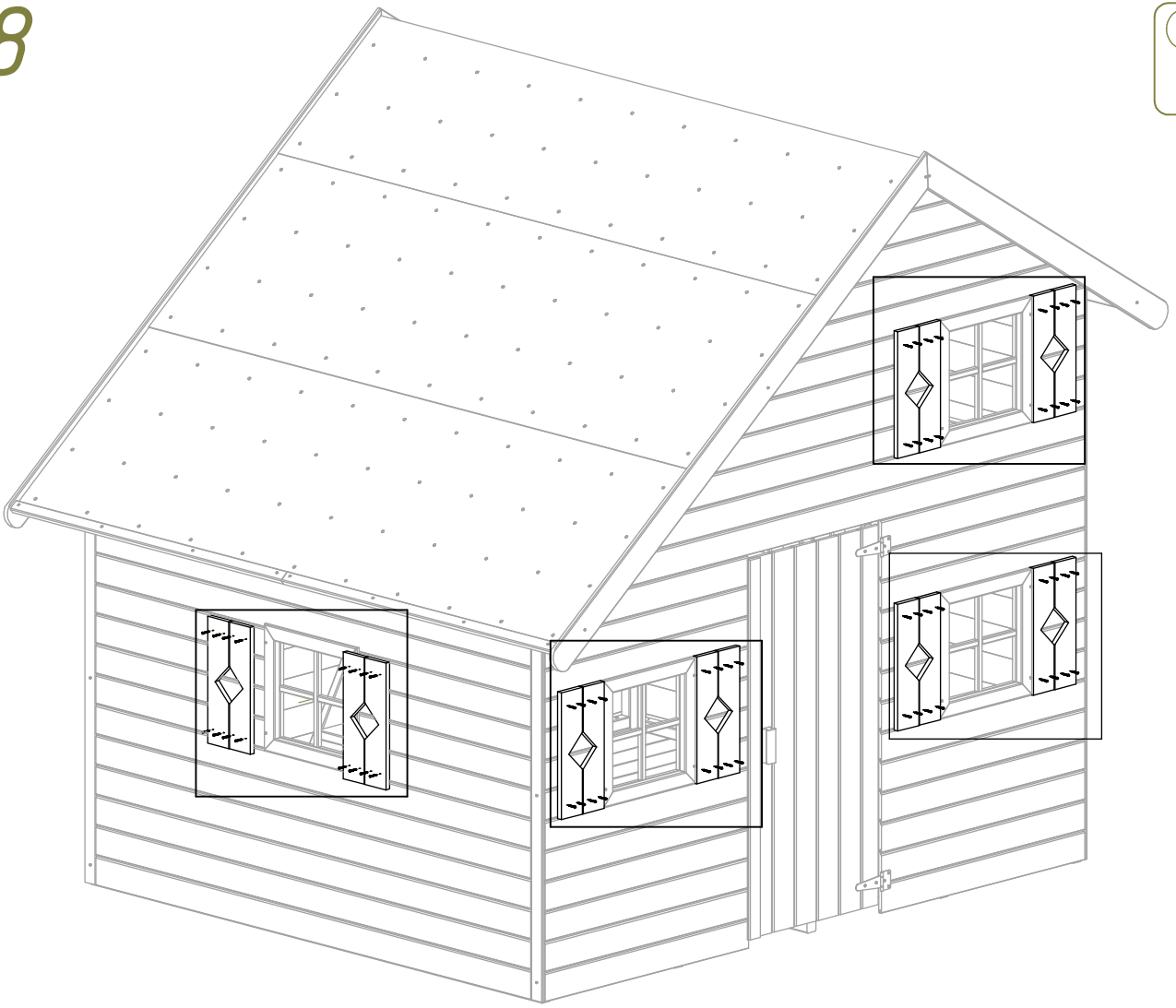


C  
x10

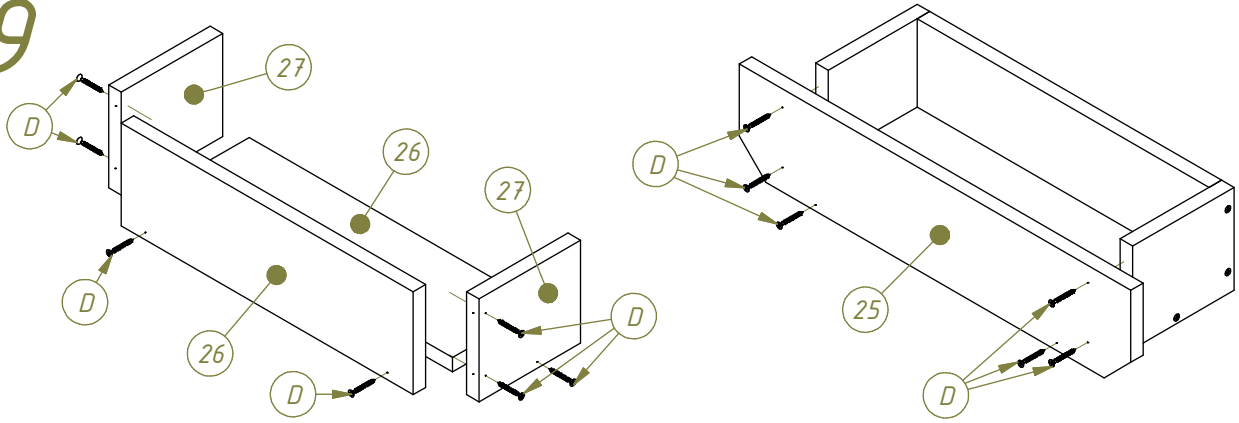
# 27



D  
x16



29



30

